

**Uniden®**

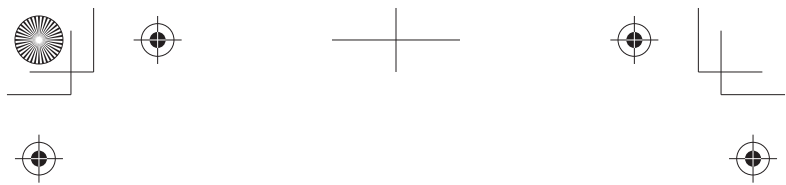
**MHS130**

FLOATING VHF MARINE RADIO

RADIO VHF MARITIME FLOTTANTE



OWNER'S MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION



## Table of Contents

|                       |    |                           |    |
|-----------------------|----|---------------------------|----|
| INTRODUCTION .....    | 5  | Normal.....               | 19 |
| FEATURES .....        | 5  | Scan .....                | 19 |
| WHAT'S INCLUDED ..... | 6  | FM Radio.....             | 22 |
| PARTS OF THE          |    | SETTING UP THE            |    |
| MHS130 .....          | 7  | HARDWARE .....            | 26 |
| Front/Side View ..... | 7  | ATTACHING THE             |    |
| Back View .....       | 8  | ANTENNA .....             | 26 |
| Charger .....         | 9  | INSTALLING THE            |    |
| READING THE IDLE      |    | BATTERY PACK/<br>ALKALINE |    |
| SCREEN .....          | 9  | BATTERIES .....           | 26 |
| Display Icons and     |    | Installing the            |    |
| What They Mean .....  | 9  | Lithium-Ion               |    |
| HOW IT WORKS .....    | 10 | Battery Pack.....         | 26 |
| MENUS .....           | 10 | Installing Alkaline       |    |
| GENERAL SETUP         |    | Batteries .....           | 26 |
| Menu .....            | 11 | CONNECTING                |    |
| RADIO SETUP           |    | POWER .....               | 27 |
| Menu .....            | 12 | MOUNTING THE              |    |
| FM RADIO Setup        |    | CHARGER .....             | 27 |
| Menu .....            | 13 | Charging the Radio        |    |
| ABOUT Menu.....       | 14 | with Li-Ion Battery       |    |
| RESET (To Factory     |    | Pack Installed .....      | 28 |
| Defaults) Menu .....  | 14 | Important Notes on        |    |
| USING SOFT KEYS ...   | 14 | Charging the              |    |
| HI/LO Soft Key .....  | 14 | Battery .....             | 28 |
| WX Soft Key .....     | 14 | SETTING UP YOUR           |    |
| FM Soft Key .....     | 15 | RADIO.....                | 29 |
| TRI Soft Key .....    | 15 | TURNING IT ON .....       | 29 |
| SCAN Soft Key .....   | 16 | SETTING IT UP.....        | 29 |
| MEM Soft Key .....    | 16 | Changing the              |    |
| SPKR Soft Key .....   | 16 | Volume .....              | 29 |
| UIC Soft Key .....    | 16 | Setting the Squelch       |    |
| ALT Soft Key .....    | 16 | Level .....               | 29 |
| OPERATION             |    | Setting the UIC           |    |
| MODES .....           | 17 | Channel Mode              |    |
|                       |    | (USA/CAN/INTL)...         | 30 |
|                       |    | Setting Key Lock.....     | 30 |
|                       |    | Setting WX Alert          |    |
|                       |    | Mode .....                | 30 |

|                                       |    |                                                           |    |
|---------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------|----|
| Adjusting the Backlight .....         | 31 | Channel Descriptions and What They Mean .....             | 37 |
| Adjust the LCD Contrast.....          | 31 | MARINE RADIO CHANNEL CHART ..                             | 38 |
| Turning the Key Beep On and Off..     | 31 | WEATHER CHANNELS AND FREQUENCIES (US, CAN, AND INTL)..... | 46 |
| OPERATING THE RADIO .....             | 32 | REGULATIONS / SAFETY WARNINGS .....                       | 47 |
| Making a Transmission .....           | 32 | COMPLIANCE .....                                          | 51 |
| Changing the Transmission Level ..... | 32 | FCC PART 15.....                                          | 51 |
| Changing the Channel .....            | 32 | IC .....                                                  | 52 |
| Saving the Channel into Memory .....  | 32 | THREE-YEAR LIMITED WARRANTY .....                         | 53 |
| Using the LED Light                   | 33 |                                                           |    |
| ADDITIONAL FEATURES .....             | 33 |                                                           |    |
| Renaming Channels .....               | 33 |                                                           |    |
| MAINTENANCE / TROUBLESHOOTING....     | 34 |                                                           |    |
| SPECIFICATIONS.....                   | 36 |                                                           |    |
| REFERENCE TABLES .....                | 37 |                                                           |    |



## UNIDEN® FLOATING VHF MARINE RADIO MHS130

### INTRODUCTION

Uniden's MHS130 is a floating, hand-held radio that also receives FM radio transmissions.

### FEATURES

Your radio provides the following key features:

- **Submersible design.** Complies with floating IPX8 water-resistant standards, which means the radio can be submerged in 4.9 feet of water for up to 30 minutes without damage.

#### NOTES:

The radio will only meet this rating if fully assembled and all rubber seals and bungs are well maintained and correctly fitted. This means that the speaker microphone bung is inserted, and the battery pack (or case) and antenna are attached and securely fastened.

After your radio is submerged in water, the sound might be distorted. This is because there is still water remaining in and around the speaker and microphone. Just shake the radio to clear excess water, and the sound should return to normal.

If your radio is exposed to salt water, clean it thoroughly with fresh water and dry it before turning it on.

The charger is not waterproof.

- **Memory Scan mode.** Lets you save channels to memory and monitor them in quick succession.
- **High/LO power level select.** Lets you boost the transmitter power from 1W to 2.5W or 6W for added transmission distance. Maximum power level is 2.5W if using Alkaline batteries.
- **Battery level display and low battery alert.**

- **Dual and Triple Watch operation.** These different watch modes let you monitor up to two Coast Guard Distress/ Hailing channels and one weather channel along with one regular marine channel.
- All marine VHF channels for the U.S., Canada, and international waters
- **Emergency 16/09 Channel monitoring.** Set unit to scan one or both of these emergency channels regularly within normal scanning cycles.
- **National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) Weather Channel watch.** Sounds a warning tone when a hazard alert is issued.
- **LCD and key backlight/Flashlight/SOS Strobe.** Pressing the **Light/Lock** () key initiates various light options (see page 8).
- **Water-activated strobe light.**
- **Light Sensor.** Auto backlight color change.
- **Glow in the Dark.**
- **External Speaker/Microphone Jack.**
- **Key Lock.** Locks keys to prevent accidentally changing channels or entering data.
- **Selectable Backlight Timer.** Lets you select the length of time the backlight will be on.
- **10 weather channels** available for monitoring.

#### WHAT'S INCLUDED

*NOTE: Some of the graphics in this manual may vary slightly from the actual product.*

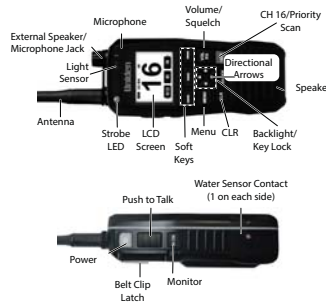


Uniden MHS130 Radio Owner's Manual

If any pieces are missing or damaged, contact Customer Service at [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

## PARTS OF THE MHS130

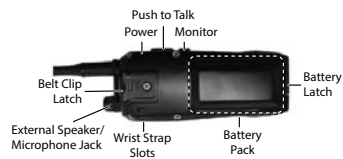
### Front/Side View



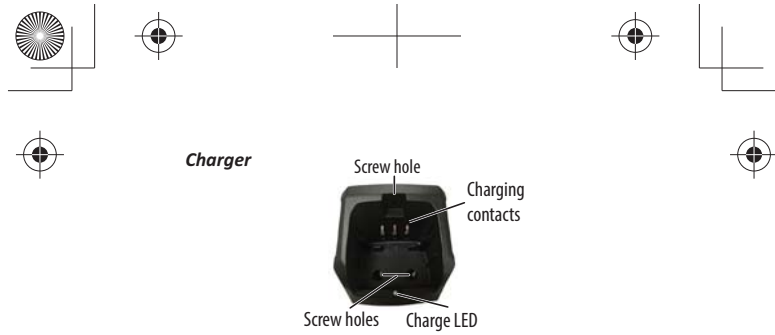
| Key                    | Press to...                                                                                 | Press and hold to...            |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>POWER</b>           | N/A                                                                                         | Turn radio on and off.          |
| <b>Push-to-Talk</b>    | N/A                                                                                         | Transmit on a current TX power. |
| <b>Monitor (MON)</b>   | Quickly open and close squelch (single press/release).                                      | Open Squelch.                   |
| Soft Function Keys (3) | Activate function assigned to that key. Function displays on screen above key. See page 14. | NA                              |
| <b>MENU</b>            | Open the menus.                                                                             | NA                              |
| <b>CLR</b>             | Return to the Idle screen.                                                                  | NA                              |

| Key                                                                                                             | Press to...                                                                                                                                                                                                                                                                              | Press and hold to...                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| ◀ / ▲ / ▶ / ▼                                                                                                   | Move up, down, left, or right on a screen.<br>Scroll through channels and soft keys.                                                                                                                                                                                                     | NA                                                                         |
| <b>Light/LOCK</b><br>(  /LOCK) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Press once to activate the LCD and key backlight.</li> <li>- Press twice to activate LED steady on (Flashlight).</li> <li>- Press a third time to activate the SOS strobe light.</li> <li>- Press a fourth time to turn the LED off.</li> </ul> | Lock key input to prevent input errors.<br>Press and hold again to unlock. |
| <b>16/P</b>                                                                                                     | Cycle through call channel, priority channel, 2nd priority channel, and back to the starting channel.                                                                                                                                                                                    | NA                                                                         |
| <b>VOL SQ</b>                                                                                                   | Press once: Adjust volume.<br>Press twice: Adjust squelch.                                                                                                                                                                                                                               | NA                                                                         |

#### Back View

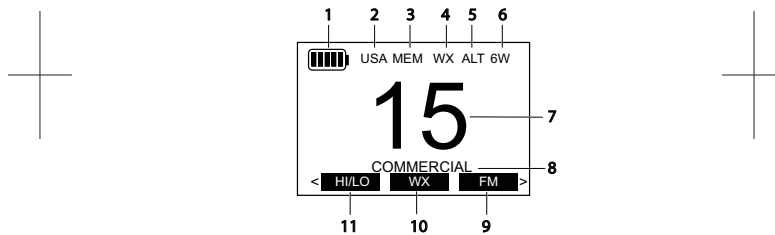


Uniden MHS130 Radio Owner's Manual



### READING THE IDLE SCREEN

The Idle screen shows different information depending on what you are doing. Not all icons display on every screen. This sample Idle screen displays many of the possible icons. The table below shows possible icons and what they mean.



### Display Icons and What They Mean

| Number | Icon | What it means                                |
|--------|------|----------------------------------------------|
| 1      |      | Battery level                                |
| 2      | USA  | Channel mode (USA, INTL, or CAN)             |
| 3      | MEM  | Displays when a channel is saved into memory |

| Number | Icon               | What it means                      |
|--------|--------------------|------------------------------------|
| 4      | WX                 | Displays when Weather mode active. |
| 5      | ALT                | Weather Alert                      |
| 6      | 1W, 2.5W,<br>or 6W | Power output.                      |
| 7      | Channel<br>Number  | Current channel number.            |
| 8      | Channel<br>Name    | Channel name displays              |
| 9      | Soft Key<br>#3     | Name of soft key (see page 14).    |
| 10     | Soft Key<br>#2     | Name of soft key (see page 14).    |
| 11     | Soft Key<br>#1     | Name of soft key (see page 14).    |

## HOW IT WORKS

The MHS130 uses a 2-part operating structure: Menus and Soft Keys. These elements work with each other to quickly set up and operate your radio.

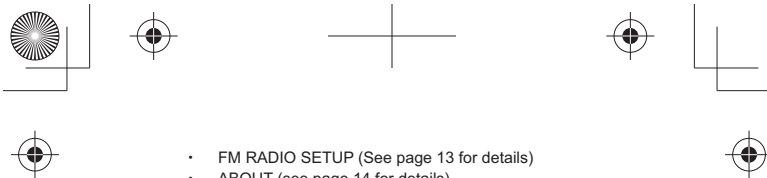
- Menus - Press the **MENU** key to access the menus (see page 10).
- Soft Keys - The soft keys relate to the three keys on the bottom of the screen. Many of these keys can access functions that are set up through the menus (see page 14).

## MENUS

Various menus let you establish guidelines and parameters for sending and receiving calls. Menus also let you set your radio's characteristics such as brightness, code selection, and contrast.

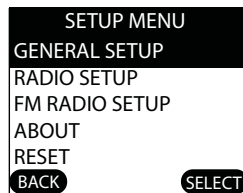
The **MENU** key accesses menus that let you set the way your radio operates. The following Menus display on the screen.

- GENERAL SETUP (see page 12 for details)
- RADIO SETUP (see page 12 for details)



- FM RADIO SETUP (See page 13 for details)
- ABOUT (see page 14 for details)
- RESET (see page 14 for details)

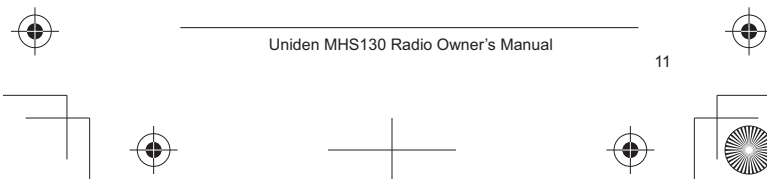
Use the UP ( ▲ ) and DOWN ( ▼ ) keys to find a menu category.  
Choose the *SELECT* soft key to select and go to that menu.



| MENU                        | DESCRIPTION                                                                      | REF. PAGE |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| GENERAL SETUP               | Basic radio configuration such as backlight and key beep.                        | Page 11   |
| RADIO SETUP                 | Basic radio configuration such as channel mode, priority channel, and scan type. | Page 12   |
| FM RADIO SETUP              | Basic radio configuration such as adding, editing, and deleting channels.        | Page 13   |
| ABOUT                       | Displays radio firmware version number and release date.                         | Page 14   |
| RESET (To Factory Defaults) | Reset the radio to factory defaults. All programming is lost.                    | Page 14   |

#### **GENERAL SETUP Menu**

You can set up how your radio operates through the *GENERAL SETUP* menu.



| MENU ITEM        | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BACKLIGHT        | Set how bright the backlight is and how long the backlight stays on. Backlight level: Off, 1 - 5 (Default = 3). Backlight duration: Always on, 5 sec, 10 sec, 20 sec, or 30 sec. Backlight mode: Auto, White, Red (Default = Auto). |
| CONTRAST         | Set how dark the screen images are against the background. Contrast levels are 1 - 8 (Default = 4). (See page 31.)                                                                                                                  |
| KEY BEEP         | With Key Beep turned on (default), the radio will beep every time you press a key.                                                                                                                                                  |
| SOS STROBE LIGHT | The LED on the front of the radio acts as a strobe light. Set water activation and timeout duration here.                                                                                                                           |
| INACTIVITY TIMER | Set how long the radio remains inactive before it times out.                                                                                                                                                                        |
| KEY ASSIGNMENT   | Reassign soft key functions to different keys.                                                                                                                                                                                      |

#### ***RADIO SETUP Menu***

Use the ***RADIO SETUP*** menu to fine tune how the radio will operate. For example, you can rename channels, set channel modes, etc.

| MENU ITEM     | DESCRIPTION                                                       |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|
| CHANNEL MODE  | Set to USA, CAN (Canada), or INTL (International). (See page 30.) |
| WEATHER RADIO | Turn weather alerts on or off (see page 30).                      |

| MENU ITEM            | DESCRIPTION                                                                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DUAL/TRI WATCH       | Turn Dual or Triple Watch on and off (see page 18).                                                  |
| PRIORITY CHANNEL     | Select a channel to be the priority channel when scanning. (See Scan Setup on page 16)               |
| 2ND PRIORITY CHANNEL | Select a channel to be the secondary priority channel when scanning. (See Scan Setup on page 16)     |
| SCAN TYPE            | Select a scanning type: Priority Scan or Memory Scan (see Scan Setup on page 16)                     |
| SCAN PAUSE TIMER     | Set how long scanning will pause when the SCAN soft key is pressed.                                  |
| CHANNEL NAME         | Rename a channel (see page 33).                                                                      |
| REC AUDIO PITCH      | Set audio pitch.<br>- Normal<br>- Mid Range<br>- Highs & Lows Boost<br>- Lows Boost<br>- Highs Boost |

#### **FM RADIO Setup Menu**

You can add, edit, and delete FM channels through the *FM RADIO SETUP* menu.

| MENU ITEM | DESCRIPTION               |
|-----------|---------------------------|
| ADD       | Add an FM radio channel.  |
| EDIT      | Edit an FM radio channel. |

| MENU ITEM | DESCRIPTION                 |
|-----------|-----------------------------|
| DELETE    | Delete an FM radio channel. |

**ABOUT Menu**  
 This menu displays the current software version for the radio.

**RESET (To Factory Defaults) Menu**  
 Using this menu resets the unit to factory defaults. Select *CONFIRM RESET* to confirm the reset. Otherwise, select *Exit* to cancel.

**USING SOFT KEYS**  
**MENU** operations can set up the radio's configuration and databases. Soft keys use that information to perform quickly accessed procedures.

Soft Key Order
 

- HI/LO WX FM Default; Scroll Right
- TRU SCAN MEM Scroll Right
- SPKR UIC ALT Scroll Right

NOTE: After selecting WX soft key, it changes to CH to return to the last marine channel.

**HI/LO Soft Key**  
 Select the *HI/LO* soft key to change the transmission power from 1W to 6W to 2.5W. The transmission power icon displays. (See page 9 for the transmission power icon LCD placement.)

**NOTE:** *If the maximum output for a specific channel is 1W only, the output power stays at 1W and the radio sounds an error tone.*

**WX Soft Key**  
 Select the *WX* soft key to display the last WX channel accessed (*WX* changes to *CH*). Press ▲ and ▼ to scroll through weather channels. Select *CH* to return to the last marine channel.

### **FM Soft Key**

Press the *FM* soft key while on any channel to tune to the FM radio. The FM Radio screen and icon display on the LCD and the station plays through the radio. Press ▲ and ▼ to change FM frequency at 100KHz per step. Press *EXIT* soft key to return to the last marine channel.

**Note: FM Receiving frequency is from 87.5MHz to 108MHz.**

In FM radio mode, there will be 4 soft key options:

1. *EXIT*: Press the *EXIT* soft key to return to the marine radio idle screen.
2. *NEXT*: Press the *NEXT* soft key to select the next user programmed (entered into memory by the user) FM frequency (in ascending order). If there are no user programmed stations, the radio sounds an error tone and stays on the current frequency.
3. *MEM*: Press the *MEM* soft key to activate the *Memory Save* screen if the current frequency is not already stored in memory. If this frequency is already stored, go to **MENU/ FM RADIO SETUP/DELETE** to delete frequency data stored in FM station memory.
4. *SEEK*: Press the *SEEK* soft key to scan upwards to search for the next active frequency.

### **TRI Soft Key**

This soft key displays as what is set in **MENU/RADIO SETUP/ DUAL/TRI WATCH**. If that setting is TRI, then TRI displays. If the setting is DUAL, then DUAL displays. See page 9 for the Dual/Triple icon placement.

#### **SETUP**

Go to **MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH**. Select *DUAL* or *TRIPLE*.

#### **OPERATION**

Select *TRI* soft key. The screen scans the current channel, channel 16, and channel 9. The TRI icon displays on the LCD (see page 9).

**NOTE: If DUAL is set in the menus, then the radio scans the current channel and channel 16; it does not scan channel 9.**



### **SCAN Soft Key**

The **SCAN** soft key lets you scan combinations of channels saved into memory and priority channels. Set priority and the channel type through menus.

#### **SETUP**

1. Save channels into memory. Scroll to the **MEM** soft key. Press it to save the current channel into memory.
2. Set second priority channel. Select **MENU/RADIO SETUP/2ND PRIORITY CHANNEL**. Select a DSC channel for the second priority channel. (Default = 9)
3. Set scan type. Select **MENU/RADIO SETUP/SCAN TYPE**. Options are **PRIORITY** (scans priority channels and channels saved to memory) or **MEMORY** (scans only channels saved in memory).

#### **OPERATION**

1. Select **SCAN** soft key.
2. Radio scans channels according to Main menu setup.

### **MEM Soft Key**

Select the **MEM** soft key to save the current channel into memory. If the channel is already saved into memory, selecting this key will remove it from memory. (See page 9 for the MEM icon LCD placement.)

### **SPKR Soft Key**

If you drop the radio in water, select the **SPKR** soft key to sound a loud tone. The vibrations from this tone help remove water from the speaker.

### **UIC Soft Key**

Press the **UIC** soft key to change the channel mode [USA, CAN (Canada), or INT (International)] to the area in which you will be using it. The current channel settings will display.

### **ALT Soft Key**

Press the **ALT** soft key to turn the Weather Alert on or off. The weather **ALT** icon displays.



## OPERATION MODES

Your radio has four main operation modes: Normal, Scan, FM Radio, and Weather.

| Mode     | What it does                                                                                                                                                 | Use it when you want to...                                                                                                                                                                               | To turn it on/off                                                                                                 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal   | Monitors a single marine channel and lets you talk on that channel.                                                                                          | Monitor a channel or talk to another radio.                                                                                                                                                              | From any mode, press <i>BACK</i> until the Idle screen displays. Select a different mode to turn Normal mode off. |
| Scan     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Monitors priority channels set in the Main menu.</li><li>- Monitors all the channels you save into memory.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Monitor up to 2 additional channels in addition to the channels saved in memory.</li><li>- Check a small group of regularly-used channels for traffic.</li></ul> | Press the <i>SCAN</i> soft key to start scanning. Press <i>SCAN</i> again to stop.                                |
| FM Radio | Monitors FM broadcast reception                                                                                                                              | Listen to FM broadcast radio                                                                                                                                                                             | Press the <i>FM</i> soft key to switch to the FM radio mode. Press <i>EXIT</i> to return to marine radio mode     |

| Mode    | What it does                                | Use it when you want to...              | To turn it on/off                                            |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Weather | Monitors the selected NOAA weather channel. | Hear the current or forecasted weather. | Press <b>MENU</b> . Go to <b>RADIO SETUP/WEATHER RADIO</b> . |

In addition to the three operation modes, your radio provides three different watch modes which you can activate during any operation mode. In the watch modes, the radio briefly checks for activity on a specific channel, then returns to its previous operation.

| Watch mode          | What it does                                                              | To turn it on/off                                                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Weather Alert Watch | Checks the last-used weather channel for hazard alerts every few seconds. | From <b>MENU</b> , select <b>RADIO SETUP</b> . Go to <b>WEATHER RADIO</b> and select <b>WX ALERT</b> to turn on or off.                           |
| Dual Watch          | Checks the current channel and channel 16.                                | From <b>MENU</b> , select <b>RADIO SETUP</b> . Go to <b>DUAL/TRI WATCH</b> and select <b>DUAL</b> to turn Dual Watch on (and Triple Watch off).   |
| Triple Watch        | Checks the current channel, channel 16, and channel 9.                    | From <b>MENU</b> , select <b>RADIO SETUP</b> . Go to <b>DUAL/TRI WATCH</b> and select <b>TRIPLE</b> to turn Triple Watch on (and Dual Watch off). |

**Note: Private ships must monitor channel 16. Whenever they are underway. Water-going ships should have either Triple Watch or Dual Watch on at all times.**

### Normal

- To transmit, remove the radio from the charger, then press and hold **Push-to-Talk**. Release the key when you are finished talking.
- For the best sound quality, hold the microphone about two inches from your mouth while you're talking.
- Press **▲** to move up one channel at a time. Press and hold the key to scroll quickly up the channels.
- Press **▼** to move down one channel at a time. Press and hold the key to scroll quickly down the channels.
- To change the transmit power, press the **HI/LO** soft key. The transmit power cycles through 1W, 2.5W, and 6W, then back to 1W again.

### NORMAL MODE WITH WEATHER ALERT

If you activate Weather Alert

(**MENU/RADIO SETUP/WX ALERT**) while operating in

Normal mode, the radio checks

the most recently used weather channel

every seven seconds. If it detects a weather or

other hazard alert, it will switch to that weather

channel. (If you are actively transmitting, the radio waits until you finish your transmission before checking the weather channel.)

Monitoring Channel 25

Every 7 seconds,  
the radio checks  
the last used  
weather channel.

**WX Alert  
Watch on**

### NORMAL MODE WITH TRIPLE WATCH OR DUAL WATCH

If you activate Triple Watch while operating in Normal mode

(**MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH/TRIPLE**), the radio

checks channel 16 and channel 9 along with the current marine

channel. With Dual Watch turned on, the radio only checks

channel 16 and the current marine channel. The radio will exit

Triple Watch or Dual Watch while you are actively transmitting.

### Scan

There are two Scan modes - Priority and Memory.

### SCAN/PRIORITY MODE

Priority mode scans through the channels saved into memory and then the priority channel [set in the **MENU/RADIO SETUP**

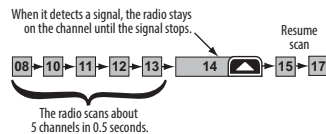
(see page 12]. For example: Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel --> etc.

#### SCAN/PRIORITY MODE WITH WEATHER ALERT ON

If Weather Alert is turned on with Priority mode, the radio alternately scans through the channels saved into memory and the priority channel (Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel --> Memory Channel X ) and then scans the most recently used Weather channel.

#### SCAN/MEMORY MODE

You can save any channel into memory and then use Scan mode/Memory Scan to monitor those channels from lowest to highest. If the radio detects a signal on a channel, it stays on that channel as long as the signal is received; when the signal stops, the radio continues scanning.



#### SCAN/MEMORY MODE WITH WEATHER ALERT ON

If Weather Alert is turned on with Memory mode, the radio scans through the channels saved into memory and then scans the most recently used Weather channel. (Memory Channel 1 --> Memory Channel 2 --> Memory Channel N, and then scans the most recently used Weather channel.

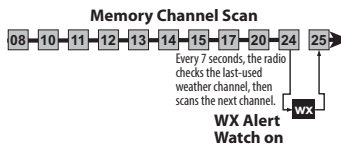
#### USING THE RADIO IN SCAN MODE

- To activate Scan mode, set the radio to either *PRIORITY SCAN* or *MEMORY* in **MENU/RADIO SETUP/SCAN TYPE**. If you select *MEMORY*, the radio scans channels saved in memory. If you select *PRIORITY*, go to **MENU/RADIO SETUP** and set the priority channel. The radio scans this channel in addition to channels saved in memory.
- You must have at least two channels in memory to start a scan.

- You can transmit while scanning.
- To save a channel into memory, select the channel, then scroll to the *MEM* soft key. Select it to save that channel into memory. The MEM icon displays whenever you tune to that channel.
- To remove a channel from memory, set the radio to that channel, then select the *MEM* soft key again. The MEM icon no longer displays and that channel is no longer saved in memory.
- To end the scan, select the *SCAN* soft key again. The radio returns to the first scanned channel.

#### SCAN MODE WITH WEATHER ALERT

When you activate Weather Alert (*MENU/RADIO SETUP/WEATHER RADIO*) while in Scan mode, the radio checks the most recently-used weather channel every seven seconds. If the radio receives a weather alert while scanning, it beeps to alert you that there is an alert on a weather channel. After three alerts, it will stop automatically.



#### Weather

The NOAA weather channels now cooperate with the FCC to alert you of other hazards besides weather (child abduction alerts, nuclear, biological, etc.). In Weather mode, the radio monitors one of the 10 NOAA weather channels. If a weather alert signal is received in Weather Alert mode, the radio sounds an alert tone.

#### USING THE RADIO IN WEATHER MODE

- You cannot transmit while in Weather mode.
- To enter Weather mode, select the *WX* soft key.
- After three alerts, it will stop automatically.
- To cancel Weather mode and return to the previous marine channel, select the *CH* soft key.



#### WEATHER MODE WITH WEATHER ALERT WATCH

If you activate Weather Alert Watch through **MENU/RADIO SETUP/WEATHER RADIO/WX ALERT** while operating in Weather mode, it operates as a type of "sleep mode." The radio stays on the weather channel and mutes the speaker. If the radio detects an alert, it sounds an alert tone and turns the speaker back on. This mode is very useful when you are anchoring for the night but want to keep informed of hazards.

#### WEATHER MODE WITH TRIPLE WATCH OR DUAL WATCH

If you activate Triple Watch (**MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH** menu or the **TRI** soft key) while operating in Weather mode, the radio checks channel 16 and channel 9, then the current marine channel, and then the most recently used weather channel.

##### Monitoring Weather Channel WX08



With Dual Watch activated (**MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI**

**WATCH** menu) while in Weather mode, the radio checks channel 16, the current marine channel, and then the most recently used weather channel.

#### FM Radio

Press the FM soft key to listen to the FM radio. You can save channels to memory, name and rename those channels, and set weather alerts to sound while listening to FM channels. Soft keys control audio operations.

#### ACCESS FM RADIO CHANNELS

Press the FM soft key. The radio tunes to the last FM channel played. If this is the first time to play FM radio, the beginning of the FM frequencies (Default = 99.9 MHz) displays.



| To do this ...            | Do this ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scan FM radio channels    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. From the FM radio, select <i>SEEK</i>. The radio scrolls through FM stations until it finds the next FM station.</li> <li>2. Keep pressing <i>SEEK</i> until the radio is on the station you want.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Save FM channel to memory | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Find the FM channel you want to save to memory. Press the <i>MEM</i> soft key.</li> <li>2. The <i>FM ADD STATION</i> screen displays.</li> </ol> <div data-bbox="771 951 1045 1102"> <p><b>FM ADD STATION</b></p> <p><b>FM STATION NAME:</b></p> <p>-----</p> <p><b>FM STATION FREQ:</b></p> <p><b>093.70</b></p> <p><b>BACK    SAVE    SELECT</b></p> </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. To enter a station name, press ▲ and ▼ to scroll through the alphabet and use ► and ◀ to move to the next or previous letter. Press <i>SELECT</i> when the name is complete.</li> <li>4. <i>FM STATION FREQ</i> is highlighted. If the frequency displayed is the frequency you want to save, press the <i>SAVE</i> soft key. If it isn't, press ▲ and ▼ to enter the frequency. Press <i>SAVE</i> when the frequency is correct.</li> </ol> |

| To do this ...                   | Do this ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scan FM channels saved in memory | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press the <i>NEXT</i> soft key. The radio scans to the next FM channel saved in memory.</li> <li>2. Press <i>NEXT</i> again to move to the next FM channel saved in memory.</li> </ol>                                                                                                                                                                                              |
| Edit FM channel saved to memory  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Go to <i>MENU/FM RADIO SETUP/EDIT</i>. The <i>FM EDIT STATION</i> screen displays. <div data-bbox="738 884 1010 1029" data-label="Image"> </div> </li> <li>2. Select a station to edit and press <i>SELECT</i>. The second <i>FM EDIT STATION</i> screen displays the name and frequency number to edit. <div data-bbox="738 1203 1010 1348" data-label="Image"> </div> </li> </ol> |

| To do this ...                          | Do this ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Edit FM channel saved to memory (Cont.) | <ol style="list-style-type: none"> <li>Press <b>▲</b> and <b>▼</b> to scroll through the alphabet and use <b>▶</b> and <b>◀</b> to move to the next or previous letter. Press <b>SELECT</b> when the name is complete.</li> <li><b>FM STATION FREQ</b> is highlighted next. If the frequency displayed is the frequency you want to save, press the <b>SAVE</b> soft key. If it isn't, press <b>▲</b> and <b>▼</b> to enter the frequency. Press <b>SAVE</b> when the frequency is correct.</li> </ol> |
| Unsave (Delete) FM channel from memory  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Go to <b>MENU/FM RADIO SETUP/DELETE</b>. The <b>FM DELETE STATION</b> screen displays. <div data-bbox="779 1064 1047 1207" data-label="Image"> </div> </li> <li>Press <b>▲</b> and <b>▼</b> to select a station to delete. Press <b>SELECT</b> to delete the selection.</li> <li>The <b>Confirm Delete</b> screen displays. <b>Confirm Delete</b> displays.</li> <li>The main <b>FM DELETE STATION</b> screen displays.</li> </ol>                              |

## SETTING UP THE HARDWARE

### ATTACHING THE ANTENNA

The antenna detaches from the radio for easy shipping or storage. To attach the antenna to your radio, screw it tightly onto the anchor post at the top of the radio.

### INSTALLING THE BATTERY PACK/ALKALINE BATTERIES

A Lithium-ion battery pack and a separate alkaline battery tray are included with your radio. For shipping safety, the Li-Ion battery is not installed at the factory. The empty battery tray is installed as a placeholder for shipping.

#### *Installing the Lithium-Ion Battery Pack*

1. Press the belt clip latch towards the belt clip and remove the belt clip.



2. Use a coin to release the battery latch and remove the battery tray from the radio. Insert the coin into the battery release slot; twist. The latch should release.
3. Insert the Li-Ion battery pack.
4. Fasten the battery latch.

#### *Installing Alkaline Batteries*

The alkaline battery tray holds 5 AA-type alkaline batteries (not included). You can use alkaline batteries as a backup for the Li-Ion battery so you can still use your radio while your Li-Ion battery pack recharges.

**CAUTION:** *If you are using your radio in a cold-weather environment, Uniden recommends using non-rechargeable Lithium batteries.*

*When using alkaline batteries, transmit power is limited to a maximum of 2.5W.*



Follow these steps to use alkaline batteries:

1. Release the battery latch and remove the battery tray from the radio.
2. Separate the battery tray into two pieces.
3. Insert 2 alkaline batteries into the top tray and 3 alkaline batteries into the bottom tray according to the diagrams on the trays.



Top

Bottom

4. Reassemble the trays into a single unit and reinsert it into the radio.
5. Fasten the battery latch.

**WARNING!** *The alkaline batteries will not work without the battery tray. Do not attempt to modify the battery tray design.*

#### CONNECTING POWER

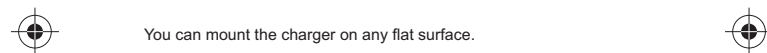
Plug the AC or DC Power Adapter into the charger through a jack on the bottom of the charger.



#### MOUNTING THE CHARGER

*Connect power to the charger before mounting the charger into position.*





You can mount the charger on any flat surface.

1. Use the two holes at the base of the charger as a template to mark the drill holes.
2. Using a 1/8-inch (or 3 mm) drill bit, drill two holes 1/2 inch (13mm) deep.
3. Use the provided screws to attach the charger to the surface.

**NOTE: The charger must be mounted at least 2 feet (24 inches) from the compass to prevent magnetic interference with either device.**

#### **Charging the Radio with Li-Ion Battery Pack Installed**

You can recharge the battery pack in the charger by itself or installed in the radio. Being able to charge the battery pack by itself is especially useful if you purchase alkaline batteries to use in the battery tray; you can always have a charged battery available.

1. Insert the radio into the charger, making sure that it slots into the guide bars and the CHARGE LED on the charger turns red (charging).
2. The battery is fully charged when the LED turns green (charged).



#### **Cautions:**

- Use only the charger supplied with this radio. Using a different charger can damage the radio and create a risk of fire or shock.
- The charger is not waterproof. If the charger falls into the water, unplug it before attempting to remove it from the water. After you remove the charger from the water, please contact Customer Service (see the back cover page for contact information).
- Wipe off dirt or shake water from your radio before placing in the charger if your radio gets dirty or wet.

#### **Important Notes on Charging the Battery**

- Charge the battery fully before using the radio.
- Don't use the charger when the ambient temperature is below 32° F (0° C) or above 113° F (45° C).

---

Uniden MHS130 Radio Owner's Manual



- If the radio is powered down, the battery can charge in about five hours. (If the radio is powered on, the battery takes longer to charge.)

## SETTING UP YOUR RADIO

### TURNING IT ON

Press the **POWER** key for at least two seconds. The UNIDEN opening screen displays for a moment and then the MHS130 main screen displays. Release the **POWER** key. Press and hold it to turn the unit off.

### SETTING IT UP

Even though you can change your radio's settings at any time, you will probably want to establish initial settings when you turn it on for the first time. You can adjust some of these settings on an as-needed basis, but some settings might only be set once and not need adjustment at all.

#### *Changing the Volume*

To change the speaker volume, press **VOL SQ** to enter Volume Setting mode. Press **▲** to increase the volume or **▼** to decrease it (Volume levels = 0 - 15).

#### *Setting the Squelch Level*

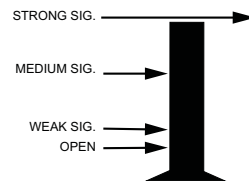
The MHS130 recognizes signals as transmissions if they exceed a signal strength threshold. Adjusting the squelch sets this threshold level. Increasing squelch requires a signal to be stronger to be seen as a transmission. If you set the squelch too high, you will risk not receiving transmissions that are lower than that threshold. Reducing the squelch allows weaker signals to be accepted. However, if you lower the squelch too much, you will hear white noise all the time.

The squelch feature reduces static on the speaker by filtering out any background channel noise. At the lowest squelch level, the speaker plays all signals, including any channel noise. Setting the squelch level higher filters out noise and lets only actual radio transmissions through.

While listening to a channel, press and hold **VOL SQ** to enter Squelch Setting mode. Press **▲** to increase the squelch or **▼** to decrease it (Squelch levels = 0 - 15). The following graphic



shows squelch set high enough that only the strongest signals get through.



**NOTE:** Setting the squelch level too high may prevent you from hearing weaker transmissions. If you are having difficulty hearing a transmission, try setting the squelch level lower.

#### Setting the UIC Channel Mode (USA/CAN/INTL)

You can select marine channels for the USA, Canada, or International waters.

1. Press **MENU**, then select **RADIO SETUP/CHANNEL MODE**. The **CHANNEL MODE** screen displays.
2. Select **USA**, **CAN**, or **INTL** and press the **SELECT** soft key. The **RADIO SETUP** screen displays again.
3. Select **BACK** twice to return to the Idle screen.

#### Setting Key Lock

You can lock the keypad through pressing and holding the  / **LOCK** key. **KEY LOCK** displays if you press a key while keylock is on. Unlock it by pressing and holding the  / **LOCK** key again. **UNLOCK** displays.

**NOTE:** Key Lock does not affect **PTT**.

#### Setting WX Alert Mode

1. Press **MENU**, then select **RADIO SETUP/Weather Radio**.
2. Select **WX Alert**. The **WX ALERT** screen displays with the options to turn this alert on or off.
3. Select **ON**. The **WEATHER RADIO** screen displays again.
4. Select **BACK** to return to the **RADIO SETUP** screen.
5. Turn WX Alert off through these same menus.

Uniden MHS130 Radio Owner's Manual



### Adjusting the Backlight

The backlight LCD function can be set to automatically dim after a set time.

1. Press **MENU** then select *GENERAL SETUP/Backlight*. The *Backlight* menu displays.
2. Select *Backlight Level* and press ▲ or ▼ to adjust the brightness (Off, 1 - 5).
3. Select *Back* to return to the *Backlight* menu options, then select *Backlight Timer*. Press ▲ or ▼ to set the length of time the backlight stays on before turning off:
  - 5 sec
  - 10 sec
  - 20 sec
  - 30 sec
  - Always On
4. After selecting the Backlight Timer duration, choose *SELECT*. The *BACKLIGHT* screen displays again. Select *BACK* until the Idle screen displays.

### Adjust the LCD Contrast

This feature lets you adjust the LCD's contrast level.

1. Press **MENU** then select *GENERAL SETUP/Contrast*. The *Contrast* screen displays.
2. Press ▲ or ▼ to select a contrast level (1 - 8, Default = 4) then choose *SELECT*. The *GENERAL SETUP* screen displays again.
3. Press *BACK* to return to the Idle screen.

### Turning the Key Beep On and Off

Key beep is the tone that sounds when you press a key.

1. Press **MENU** then select *GENERAL SETUP/KEY BEEP*. The *KEY BEEP* screen displays.
2. Select *On (Default)* or *Off*. The *GENERAL SETUP* screen displays again.
3. Press *BACK* to return to the Idle screen.

## OPERATING THE RADIO

### ***Making a Transmission***

Select the channel you want to transmit on, then press and hold the ***Push-to-Talk*** key. Begin talking. Release the ***Push-to-Talk*** key when you're finished talking to let the other party respond.

- To prevent stuck microphone problems or situations where the ***Push-to-Talk*** key is pushed accidentally, the radio limits your talk time to 5 minutes in a single transmission.
- For the best sound quality, hold the microphone about two inches away from your mouth.

### ***Changing the Transmission Level***

In most situations, 1W transmission power is all you need. If you find yourself far away from other ships and have trouble getting a response, you may need to increase the transmission power.

To increase the transmission power in increments:

1. Select the channel you want to transmit on.
2. Select the ***HI/LO*** soft key to change the TX output power from 1W to 6W to 2.5W, then back again to 1W.
3. ***1W, 6W, or 2.5W*** displays. The transmit power remains at the new setting on that channel until you change it again.

***NOTE: If you try to change transmission power output but the channel is only 1W, the radio sounds an error tone and stays at 1W.***

Some channels (for example, channels 13 and 67) limit the transmission power to 1W. When you tune to a limited-power channel, the radio automatically switches to 1W.

### ***Changing the Channel***

Press the **▲** or **▼** keys briefly to scroll through the channels one channel at a time. Press and hold the **▲** or **▼** keys to quickly scroll through the channels.

### ***Saving the Channel into Memory***

1. When you are on a channel you want to save to memory, press **◀** or **▶** to scroll through the soft keys until you find the ***MEM*** soft key.
2. Select the ***MEM*** soft key. The channel you are on is saved to memory and the MEM icon displays.

3. Select the *MEM* soft key when you are on a saved channel to delete that channel from memory.

#### Using the LED Light

This feature turns on an LED light. If you press /**LOCK** once, the radio turns on the high-intensity LED strobe on your radio. The LED flashes "S O S" in international Morse Code.

**NOTE:** Your radio operates normally when the SOS strobe is activated.

1. Press /**LOCK** twice. The LED turns on like a flashlight.
2. Press /**LOCK** again. The LED blinks in a Morse code SOS pattern.
3. Press /**LOCK** again. The LED goes off.

## ADDITIONAL FEATURES

### RENAMING CHANNELS

If you discover that a marine radio channel has a different common name in your local area, you can change the name of that channel to make it easier for you to use (see the channel lists beginning on page 38 for the default channel names). To rename a channel, follow the steps below:

1. Press **MENU** and select *RADIO SETUP/CHANNEL NAME*. The screen displays the list of channels with their names.
2. Press **▲** or **▼** to select the channel you want to change and then select *RENAME CHANNEL*.
3. Press **SELECT** to enter *CHANNEL EDIT* screen. Enter a new name using the **▲** and **▼** keys to scroll through the alphabet. Select *SELECT* soft key when the letter you want displays. The cursor moves to the next letter. When you have entered the name, select *SAVE*.
4. The channel list displays again with the new name.
5. When you are satisfied with the channel list, select *BACK* to return to the Idle screen.

## MAINTENANCE / TROUBLESHOOTING

Due to its rugged design, your radio requires very little maintenance. However, it is a precision electronic instrument, so you should follow a few precautions:

- If the antenna has been damaged, do not transmit except in an emergency situation. Doing so may cause further radio damage.
- You are responsible for continued FCC technical compliance of your radio.
- Arrange for periodic performance checks with your Uniden dealer.

| Problem                                       | Things to Try                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The radio won't turn on.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- Verify that the battery is installed correctly.</li><li>- Charge the radio.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| The power LED on the charger doesn't turn on. | <ul style="list-style-type: none"><li>- Don't use the charger when the ambient temperature is below 0° C (32° F) or above 45° C (113° F).</li><li>- Make sure the charging contacts on the radio and charger are clean.</li><li>- Replace the battery.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| The radio won't transmit.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Make sure you are not in Weather or Scan mode.</li><li>- Make sure you are not trying to transmit on a receive-only channel or transmit at the wrong power level for this channel (see the channel lists starting on page 38).</li><li>- Check the battery power level; if it's low, charge the battery before trying to transmit.</li><li>- Make sure the duration of each transmission is less than 5 minutes.</li><li>- Try transmitting on a different channel.</li></ul> |

| Problem                                     | Things to Try                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I can't hear anything from the speaker.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjust the squelch level; it is probably too high.</li> <li>- Adjust the volume level; it is probably too low.</li> <li>- If the radio has been exposed to water, there may be water on the speaker. Remove the water and allow the radio to dry out.</li> </ul> |
| Noise comes out of the speaker all the time | Adjust the squelch level; it is probably too low.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| I can transmit, but no one can hear me.     | Check your UIC channel settings: does the area you are in use different channel assignments?                                                                                                                                                                                                              |
| I'm not getting hazard alerts.              | Make sure Weather Alert Watch is turned on.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| The unit beeps, and I don't know why.       | The radio will beep if it is in Watch mode or Scan mode. Try turning off scanning, Weather Alert Watch, Triple Watch, or Dual Watch beginning on page 18                                                                                                                                                  |
| Scan won't start.                           | Be sure you have channels saved into memory.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| No beeps sound.                             | Key beep is set to OFF. Turn Key Beep on.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Where can I find my radio's serial number?  | The serial number is on a label inside the battery compartment.                                                                                                                                                                                                                                           |
| I can't hear the FM radio.                  | Be sure your volume is turned up. You may be in a weak signal area.                                                                                                                                                                                                                                       |

## SPECIFICATIONS

|                                                  |                                                                               |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>General</b>                                   |                                                                               |
| Channels                                         | All US/International/Canada marine channels<br>10 Weather channels            |
| Freq. Tol.                                       | Transmit: 1.5 PPM (at 77°F/25°C)<br>Receive: 1.5 PPM (at 77°F/25°C)           |
| Oper. Temp.                                      | -4°F (-20°C) to +122°F(+50°C)                                                 |
| Antenna                                          | Flexible Whip                                                                 |
| Microphone                                       | Built-in Electret type                                                        |
| Display                                          | Liquid Crystal Display                                                        |
| Speaker                                          | 16Ω 1.0 W                                                                     |
| Power Source                                     | Rechargeable Lithium Ion Battery<br>7.4V 1850 mAh                             |
| Size (without antenna, and belt clip)            | 6.224 (H) x 2.547 (W) x 1.653 (D) inch<br>158.1 (H) x 64.7 (W) x 42.0 (D) mm  |
| Size (with antenna and belt clip)                | 11.669 (H) x 2.547 (W) x 2.181 (D) inch<br>296.4 (H) x 64.7 (W) x 55.4 (D) mm |
| Weight (without battery, antenna, and belt clip) | 7.125 oz (202g)                                                               |
| Weight (with battery, antenna, and belt clip)    | 11.358 oz (322g)                                                              |
| Battery Weight                                   | 3.174 oz (90g)                                                                |
| Antenna Weight                                   | 0.634 oz (18.9g)                                                              |
| Belt Clip Weight                                 | 0.423 oz (12g)                                                                |
| <b>Transmitter</b>                               |                                                                               |
| Frequency Range                                  | 156~158 MHz                                                                   |
| Frequency Stability                              | ±2.5 PPM max                                                                  |
| Power Output                                     | 1W, 2.5W, and 6W                                                              |
| Spurious Emissions                               | -18 dBm @ HI; -40 dBm @ LO (nominal)                                          |

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Current Drain                | 2.0 A (6W)                         |
| <b>Receiver</b>              |                                    |
| Frequency Range              | 156~164 MHz                        |
| Sensitivity                  | 0.20 $\mu$ V for 12dB SINAD        |
| Squelch Sensitivity          | Threshold 0.2 $\mu$ V              |
| Audio Frequency Response     | +5.5 dB @ 500 Hz; -6 dB @ 2000Hz   |
| Adjacent Channel Selectivity | 63 dB @ $\pm$ 25 kHz               |
| Audio Output Power           | $\geq$ 0.8 W @MAX VOLUME           |
| Current Drain                | Squelched: 90mA; Max. Audio: 380mA |

## REFERENCE TABLES

### *Channel Descriptions and What They Mean*

The table below lists the display name or channel description used in the following tables and what each description means.

| Channel name/<br>description                                | Used for                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DISTRESS SAFETY<br>AND CALLING                              | primarily emergency messages and distress calls                                                                          |
| INTERSHIP SAFETY                                            | safety messages from one ship to another, or from a ship to Coast Guard aircraft                                         |
| NON-COMMERCIAL<br>(recreational or<br>voluntary ships only) | messages about the needs of the ship, including fishing reports, rendezvous, scheduling repairs and berthing information |
| COMMERCIAL<br>(working ships only)                          | messages about the needs of the ship or the business the ship is engaged in                                              |

| Channel name/<br>description                  | Used for                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PUBLIC<br>CORRESPONDENCE/<br>MARINE OPERATOR  | calls to the marine operator at a public coast station. Marine operators can connect you to the telephone network so you can make and receive calls. (There is usually a charge for this service.) |
| PORT OPERATIONS/<br>VTS (ship traffic system) | messages about the movement and safety of ships in or near ports, locks or waterways. In certain major ports, some channels may be restricted to specific types of port operations messages.       |
| NAVIGATIONAL/<br>BRIDGE TO BRIDGE             | messages about ship navigation, for example, passing or meeting other ships, maneuvering through locks, or navigating around drawbridges. Messages must be short!                                  |
| STATE CONTROL                                 | messages about government regulation and control, boating activities, or assistance to ships; also used to talk to ships and coastal stations operated by state or local governments               |

#### MARINE RADIO CHANNEL CHART

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/<br>Name                     |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|--------------------------------------|
| 01     |   | x | x | 156.050 | 160.650 | D   | Marine Operator                      |
| 1001   | x |   |   | 156.050 | 156.050 | S   | Vessel Traffic System/<br>Commercial |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                             |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|-----------------------------------------------------------|
| 02     |   | x | x | 156.100 | 160.700 | D   | Marine Operator                                           |
| 03     |   | x | x | 156.150 | 160.750 | D   | Marine Operator                                           |
| 1003   | x |   |   | 156.150 | 156.150 | S   | US Gov't only; Coast Guard                                |
| 04     |   | x |   | 156.200 | 160.800 | D   | Marine Operator                                           |
| 04A    |   |   | x | 156.200 | 156.200 | S   | Canadian Coast Guard                                      |
| 05     |   | x |   | 156.250 | 160.850 | D   | Marine Operator                                           |
| 05A    |   |   | x | 156.250 | 156.250 | S   | Vessel Traffic System                                     |
| 1005   | x |   |   | 156.250 | 156.250 | S   | Vessel Traffic System/ Commercial                         |
| 06     | x | x | x | 156.300 | 156.300 | S   | Inter-ship safety                                         |
| 07     |   | x |   | 156.350 | 160.950 | D   | Marine Operator                                           |
| 7A     |   |   | x | 156.350 | 156.350 | S   | Commercial                                                |
| 1007   | x |   |   | 156.350 | 156.350 | S   | Commercial                                                |
| 08     | x | x | x | 156.400 | 156.400 | S   | Com (Int'l; Inter-Ship)                                   |
| 09     | x | x | x | 156.450 | 156.450 | S   | INT and CAN: Boater Calling Channel<br>US: Non-Commercial |
| 10     | x | x | x | 156.500 | 156.500 | S   | Commercial                                                |
| 11     | x | x | x | 156.550 | 156.550 | S   | Vessel Traffic System                                     |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D          | Ch Type/ Name                                              |
|--------|---|---|---|---------|---------|--------------|------------------------------------------------------------|
| 12     | x | x | x | 156.600 | 156.600 | S            | Vessel Traffic System                                      |
| 13     | x | x | x | 156.650 | 156.650 | S            | Bridge to Bridge<br>US and CAN:<br>1W                      |
| 14     | x | x | x | 156.700 | 156.700 | S            | Vessel Traffic System                                      |
| 15     | x |   |   | Inhibit | 156.750 | Receive Only | Environmental                                              |
| 15     |   | x | x | 156.750 | 156.750 | S            | Environmental<br>INT and CAN:<br>1W                        |
| 16     | x | x | x | 156.800 | 156.800 | S            | Distress,<br>Safety, Calling                               |
| 17     | x | x | x | 156.850 | 156.850 | S            | Government<br>Maritime<br>Control<br>CAN: State<br>Control |
| 18     |   | x |   | 156.900 | 161.500 | D            | Port Operation                                             |
| 18A    |   |   | x | 156.900 | 156.900 | S            | Commercial                                                 |
| 1018   | x |   |   | 156.900 | 156.900 | S            | Commercial                                                 |
| 19     |   | x |   | 156.950 | 161.550 | D            | Port Operation,<br>Ship<br>Movement                        |
| 19A    |   |   | x | 156.950 | 156.950 | S            | Canadian<br>Coast Guard                                    |
| 1019   | x | x |   | 156.950 | 156.950 | S            | Commercial                                                 |
| 2019   |   | x |   | 161.550 | 161.550 | S            |                                                            |
| 20     | x | x | x | 157.000 | 161.600 | D            | Port<br>Operations<br>CAN: 1 Watt<br>Only                  |

Uniden MHS130 Radio Owner's Manual

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                                                                  |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1020   | x | x |   | 157.000 | 157.000 | S   | Port Operations                                                                                |
| 2020   |   | x |   | 161.600 | 161.600 | S   |                                                                                                |
| 21     |   | x |   | 157.050 | 161.650 | D   | Port Operations                                                                                |
| 21A    |   |   | x | 157.050 | 157.050 | S   | Canadian Coast Guard                                                                           |
| 21B*   |   |   | x | INHIBIT | 161.650 | S   | Continuous Marine Broadcast (CMB) Service                                                      |
| 1021   | x |   |   | 157.050 | 157.050 | S   | Coast Guard Only                                                                               |
| 22     |   | x |   | 157.100 | 161.700 | D   | Port Operations, Ship Movement                                                                 |
| 22A    |   |   | x | 157.100 | 157.100 | S   | Canadian Coast Guard Liaison and Airtime Safety Information Broadcasts Announced on Channel 16 |
| 1022   | x |   |   | 157.100 | 157.100 | S   | US Coast Guard Liaison and Airtime Safety Information Broadcasts Announced on Channel 16       |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                                          |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|------------------------------------------------------------------------|
| 23     |   | x | x | 157.150 | 161.750 | D   | Marine Operator                                                        |
| 23B*   |   |   | x | INHIBIT | 161.750 | S   | MB Service                                                             |
| 1023   | x |   |   | 157.150 | 157.150 | S   | US Coast Guard Only                                                    |
| 24     | x | x | x | 157.200 | 161.800 | D   | Marine Operator                                                        |
| 25     | x | x | x | 157.250 | 161.850 | D   | Marine Operator                                                        |
| 25B*   |   |   | x | INHIBIT | 161.850 | S   | CMB Service                                                            |
| 26     | x | x | x | 157.300 | 161.900 | D   | Marine Operator                                                        |
| 27     | x | x | x | 157.350 | 161.950 | D   | Marine Operator                                                        |
| 28     | x | x | x | 157.400 | 162.000 | D   | Marine Operator                                                        |
| 28B*   |   |   | x | INHIBIT | 162.000 | S   | CMB Service                                                            |
| 60     |   | x | x | 156.025 | 160.625 | D   | Marine Operator                                                        |
| 61     |   | x |   | 156.075 | 160.675 | D   | Marine Operator                                                        |
| 61A    |   |   | x | 156.075 | 156.075 | S   | Canadian Coast Guard                                                   |
| 1061   | x |   |   | 156.075 | 156.075 | S   | Public Coast:<br>Coast Guard<br>East Coast:<br>Commercial Fishing Only |
| 62     |   | x |   | 156.125 | 160.725 | D   | Marine Operator                                                        |
| 62A    |   |   | x | 156.125 | 156.125 | S   | Canadian Coast Guard                                                   |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                         |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------|
| 63     |   | x |   | 156.175 | 160.775 | D   | Marine Operator                                       |
| 63A    |   |   | x | 156.175 | 156.175 | S   | Port Operations                                       |
| 1063   | x |   |   | 156.175 | 156.175 | S   | VTS                                                   |
| 64     |   | x | x | 156.225 | 160.825 | D   | Marine Operator                                       |
| 64A    |   |   | x | 156.225 | 156.225 | S   | Port Operation                                        |
| 1064   | x |   |   | 156.225 | 156.225 | S   | Marine Operator<br>Port Operation,<br>Ship Movement   |
| 65     |   | x |   | 156.275 | 160.875 | D   | Marine Operator                                       |
| 65A    |   |   | x | 156.275 | 156.275 | S   | Port Operations                                       |
| 1065   | x |   |   | 156.275 | 156.275 | S   | Port Operation                                        |
| 66     |   | x |   | 156.325 | 160.925 | D   | Marine Operator                                       |
| 66A    |   |   | x | 156.325 | 156.325 | S   | Port Operations<br>Canada: 1 Watt Only                |
| 1066   | x |   |   | 156.325 | 156.325 | S   | Port Operations                                       |
| 67     | x | x | x | 156.375 | 156.375 | S   | Bridge-to-Bridge<br>International:<br>Port Operations |
| 68     | x | x | x | 156.425 | 156.425 | S   | Non-Commercial                                        |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX       | S/D      | Ch Type/ Name                                                                |
|--------|---|---|---|---------|----------|----------|------------------------------------------------------------------------------|
| 69     | x | x | x | 156.475 | 156.475  | S        | Non-Commercial                                                               |
| 70     | x | x | x | Inhibit | 156.5250 | DCS Only | DSC                                                                          |
| 71     | x | x | x | 156.575 | 156.575  | S        | Non-Commercial                                                               |
| 72     | x | x | x | 156.625 | 156.625  | S        | Non-Commercial<br>US: Non-Commercial,<br>Ship-to-Ship                        |
| 73     | x | x | x | 156.675 | 156.675  | S        | Port Operations                                                              |
| 74     | x | x | x | 156.725 | 156.725  | S        | Port Operations                                                              |
| 75     | x | x | x | 156.775 | 156.775  | S        | Port Operations (1 Watt Only)                                                |
| 76     | x | x | x | 156.825 | 156.825  | S        | Port Operations (1 Watt Only)                                                |
| 77     | x | x | x | 156.875 | 156.875  | S        | Port Operations<br>US and INT:<br>Ship to Ship<br>US and CAN:<br>1 Watt Only |
| 78     |   | x |   | 156.925 | 161.525  | D        | Port Operations                                                              |
| 78A    |   |   | x | 156.925 | 156.925  | S        | Non-Commercial,<br>Inter-Ship                                                |
| 1078   | x | x |   | 156.925 | 156.925  | S        | Non-Commercial                                                               |

Uniden MHS130 Radio Owner's Manual

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                         |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------|
| 2078   |   | x |   | 161.525 | 161.525 | S   |                                                       |
| 79     |   | x |   | 156.975 | 161.575 | D   | Port Operations                                       |
| 79A    |   |   | x | 156.975 | 156.975 | S   | Inter-Ship                                            |
| 1079   | x | x |   | 156.975 | 156.975 | S   | Commercial                                            |
| 2079   |   | x |   | 161.575 | 161.575 | S   |                                                       |
| 80     |   | x |   | 157.025 | 161.625 | D   | Port Operations                                       |
| 80A    |   |   | x | 157.025 | 157.025 | S   | Inter-Ship                                            |
| 1080   | x |   |   | 157.025 | 1570.25 | S   | Commercial                                            |
| 81     |   | x |   | 157.075 | 161.675 | D   | Port Operations                                       |
| 81A    |   |   | x | 157.075 | 157.075 | S   | Canadian Coast Guard                                  |
| 1081   | x |   |   | 157.075 | 157.075 | D   | Government                                            |
| 82     |   | x |   | 157.125 | 161.725 | D   | Port Operations                                       |
| 82A    |   |   | x | 157.125 | 157.125 | S   | Canadian Coast Guard                                  |
| 1082   | x |   |   | 157.125 | 157.125 | S   | Government                                            |
| 83     |   | x |   | 157.175 | 161.775 | D   | Port Operations                                       |
| 83A    |   |   | x | 157.175 | 157.175 | D   | Canadian Coast Guard                                  |
| 83B*   |   |   | x | INHIBIT | 161.775 | S   | Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service |
| 1083   | x |   |   | 157.175 | 157.175 | S   | Coast Guard                                           |
| 84     | x | x | x | 157.225 | 161.825 | D   | Marine Operator                                       |

| Ch No. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Ch Type/ Name                                                           |
|--------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------------------------|
| 85     | x | x | x | 157.275 | 161.875 | D   | Marine Operator                                                         |
| 86     | x | x | x | 157.325 | 161.925 | S   | Marine Operator                                                         |
| 87     | x | x | x | 157.375 | 157.375 | S   | Marine Operator                                                         |
| 88     | x | x | x | 157.425 | 157.425 | S   | U: Commercial (Ship-to-ship)<br>I: Marine Operator<br>C: Port Operation |

\* = New Channel, Continuous Marine Broadcast (CMB) Service.

S/D = Simplex/Duplex

#### WEATHER CHANNELS AND FREQUENCIES (US, CAN, AND INTL)

| Ch No. | RX Freq  | Name on display |
|--------|----------|-----------------|
| WX01   | 162.5500 | 162.550 MHz     |
| WX02   | 162.4000 | 162.400 MHz     |
| WX03   | 162.4750 | 162.475 MHz     |
| WX04   | 162.4250 | 162.425 MHz     |
| WX05   | 162.4500 | 162.450 MHz     |
| WX06   | 162.5000 | 162.500 MHz     |
| WX07   | 162.5250 | 162.525 MHz     |
| WX08   | 161.6500 | 161.650 MHz     |
| WX09   | 161.7750 | 161.775 MHz     |
| WX10   | 163.2750 | 163.275 MHz     |

## REGULATIONS / SAFETY WARNINGS

**WARNING!** Read this information before using the radio.

### MARITIME RADIO SERVICES OPERATION

**Warning!** This transmitter will operate on channels/frequencies that have restricted use in the United States. The channel assignments include frequencies assigned for exclusive use of the U.S. Coast Guard, use in Canada, and use in international waters. Operation on these frequencies without proper authorization is strictly forbidden. See page 38 for tables of the available channels and their uses. If you are still not certain which channels to use, see the FCC maritime radio page at the FCC website (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) or contact the FCC Call Center at 1-888-CALL-FCC. For individuals requiring a license, such as commercial users, you should obtain a license application from your nearest FCC field office (for US users) or Industry Canada (for Canadian users).

### BASIC RADIO GUIDELINES

You should familiarize yourself with the rules on marine radios and be aware of which rules apply to your ship. Complete guidelines for all ship and marine radio types can be found at the US Coast Guard website under the topic Radio Info for Boaters (the direct link is <http://www.navcen.uscg.gov/?pageName=mtBoater>). Here are a few guidelines that affect nearly all boaters.

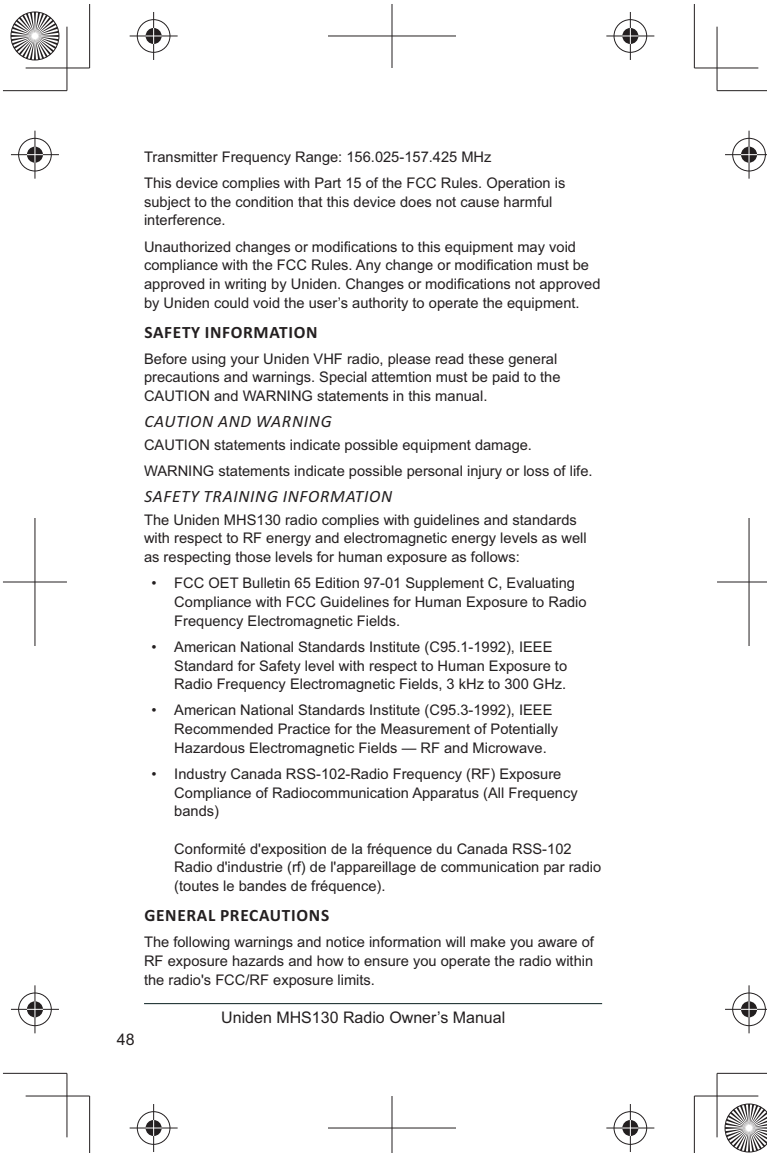
- If you have a VHF radio on your ship, you must maintain a watch on channel 16 (156.800 MHz) whenever the radio is not being used to communicate. Starting in 2004, if a radio is carried, it must be on and set to channel 16 whenever your ship is underway.
- If you hear a distress call, wait a few minutes to let a shore station or Coast Guard ship respond. If no other station has responded after 5 minutes, you must respond to the distress call.
- Do not make false mayday or distress calls as a prank or to test your radio. (This is essentially like making a false 9-1-1 call; you may be subject to fines.)

### FCC/INDUSTRY CANADA INFORMATION

Certification: FCC Part 80 or RSS-182

Output Power: 6W

Emission: 16K0F3E



Transmitter Frequency Range: 156.025-157.425 MHz

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Unauthorized changes or modifications to this equipment may void compliance with the FCC Rules. Any change or modification must be approved in writing by Uniden. Changes or modifications not approved by Uniden could void the user's authority to operate the equipment.

#### SAFETY INFORMATION

Before using your Uniden VHF radio, please read these general precautions and warnings. Special attention must be paid to the CAUTION and WARNING statements in this manual.

#### CAUTION AND WARNING

CAUTION statements indicate possible equipment damage.

WARNING statements indicate possible personal injury or loss of life.

#### SAFETY TRAINING INFORMATION

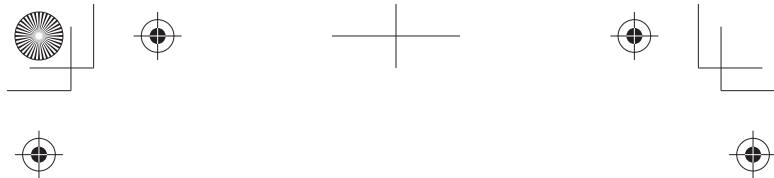
The Uniden MHS130 radio complies with guidelines and standards with respect to RF energy and electromagnetic energy levels as well as respecting those levels for human exposure as follows:

- FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 Supplement C, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- American National Standards Institute (C95.1-1992), IEEE Standard for Safety level with respect to Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields, 3 kHz to 300 GHz.
- American National Standards Institute (C95.3-1992), IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electromagnetic Fields — RF and Microwave.
- Industry Canada RSS-102-Radio Frequency (RF) Exposure Compliance of Radiocommunication Apparatus (All Frequency bands)

Conformité d'exposition de la fréquence du Canada RSS-102  
Radio d'industrie (rf) de l'appareillage de communication par radio  
(toutes le bandes de fréquence).

#### GENERAL PRECAUTIONS

The following warnings and notice information will make you aware of RF exposure hazards and how to ensure you operate the radio within the radio's FCC/RF exposure limits.



ALWAYS use Uniden authorized accessories.

DO NOT operate the radio in an explosive atmosphere such as near blasting sites or where there are posted prohibitions for radio transmission.

NEVER place the transceiver where it could interfere with the proper operation of your vessel or where it could cause harm.

DO NOT let children or anyone not familiar with proper procedures to use the radio without proper supervision.

Failure to observe any of these warnings may cause you to exceed FCC RF exposure limits or create other dangerous situations.

#### INDUSTRY CANADA ANTENNA NOTICE

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

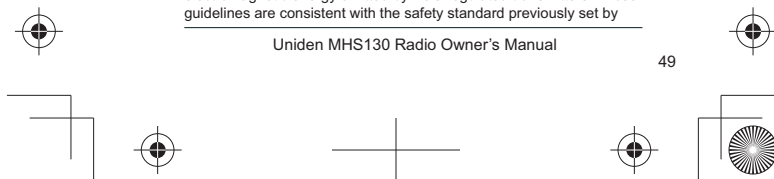
#### AVIS D'ANTENNE DU CANADA D'INDUSTRIE

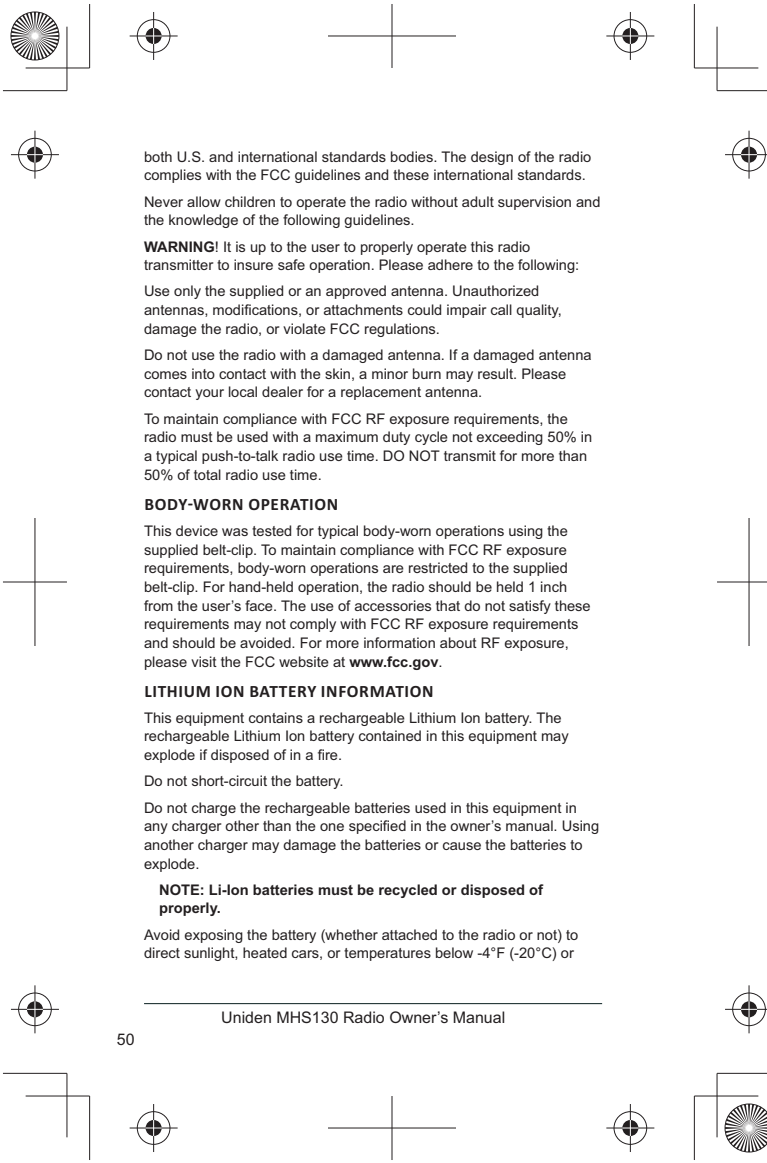
En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés par Industrie Canada. Afin de réduire les risques de brouillage radioélectrique pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une communication réussie.

#### RF EXPOSURE INFORMATION

In August 1996 the Federal Communications Commission (FCC) of the United States with its action in Report and Order FCC 96-326 adopted an updated safety standard for human exposure to radio frequency electromagnetic energy emitted by FCC regulated transmitters. Those guidelines are consistent with the safety standard previously set by

Uniden MHS130 Radio Owner's Manual





both U.S. and international standards bodies. The design of the radio complies with the FCC guidelines and these international standards.

Never allow children to operate the radio without adult supervision and the knowledge of the following guidelines.

**WARNING!** It is up to the user to properly operate this radio transmitter to insure safe operation. Please adhere to the following:

Use only the supplied or an approved antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could impair call quality, damage the radio, or violate FCC regulations.

Do not use the radio with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin, a minor burn may result. Please contact your local dealer for a replacement antenna.

To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, the radio must be used with a maximum duty cycle not exceeding 50% in a typical push-to-talk radio use time. DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time.

**BODY-WORN OPERATION**

This device was tested for typical body-worn operations using the supplied belt-clip. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, body-worn operations are restricted to the supplied belt-clip. For hand-held operation, the radio should be held 1 inch from the user's face. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements and should be avoided. For more information about RF exposure, please visit the FCC website at [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

**LITHIUM ION BATTERY INFORMATION**

This equipment contains a rechargeable Lithium Ion battery. The rechargeable Lithium Ion battery contained in this equipment may explode if disposed of in a fire.

Do not short-circuit the battery.

Do not charge the rechargeable batteries used in this equipment in any charger other than the one specified in the owner's manual. Using another charger may damage the batteries or cause the batteries to explode.

**NOTE: Li-Ion batteries must be recycled or disposed of properly.**

Avoid exposing the battery (whether attached to the radio or not) to direct sunlight, heated cars, or temperatures below -4°F (-20°C) or

above +140°F (+60°C). Exposing the chemical contained within the battery pack to temperatures above +140°F (+60°C) may cause the battery to rupture, fail, or reduce performance.

In case of exposure to the cell contents, wash the affected area thoroughly, and seek medical attention.

#### RBRC INFORMATION

As part of our commitment to protect the environment and conserve natural resources, Uniden voluntarily participates in an RBRC® industry program to collect and recycle used Li-Ion batteries within the US.

Please call 1-800-8-BATTERY for information on Li-Ion battery recycling in your area.

(RBRC® is a registered trademark of the

Rechargeable Battery Recycling Corporation.)



## COMPLIANCE

**DECLARATION: Per RSS-182 Section 4.1 - This radio equipment does not employ a modulation other than the internationally adopted modulation for maritime use when it operates on the distress and safety frequencies specified in Section 7.3.**

#### FCC PART 15

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment. Any change or modification must be approved in writing by Uniden.

Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement. Tout changement ou modification doit être approuvé par écrit par Uniden.

#### IC

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment. Any change or modification must be approved in writing by Uniden.

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada destinés aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement. Tout changement ou modification doit être approuvé par écrit par Uniden.



## THREE-YEAR LIMITED WARRANTY

WARRANTOR: UNIDEN AMERICA CORP. ("Uniden")

ELEMENTS OF WARRANTY: Uniden warrants, for three years, to the original retail owner, this Uniden Product to be free from defects in materials and craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.

WARRANTY DURATION: This warranty to the original user shall terminate and be of no further effect 36 months after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (A) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (B) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by Uniden, (C) improperly installed, (D) serviced or repaired by someone other than an authorized Uniden service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (E) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by Uniden, or (F) installed or programmed by anyone other than as detailed by the Operating Guide for this product.

STATEMENT OF REMEDY: In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this war-ranty is in effect, warrantor will repair the defect and return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping and handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT AND IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

LEGAL REMEDIES: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void outside the United States of America.

### PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY:

If, after following the instructions in this Operating Guide you are certain that the Product is defective, pack the Product carefully (preferably in its original packaging). Include evidence of original purchase and a note describing the defect that has caused you to



return it. The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, or delivered, to warrantor at:

Uniden America Corporation  
C/O Saddle Creek  
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100  
Roanoke, TX, 76262



**Uniden®**

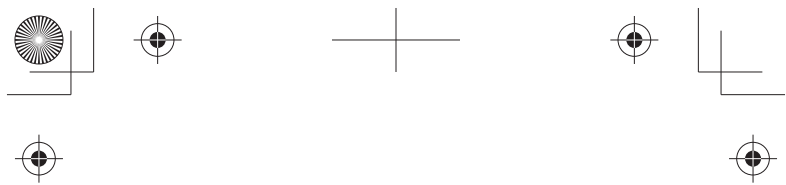
**MHS130**

FLOATING VHF MARINE RADIO

RADIO VHF MARITIME FLOTTANTE



OWNER'S MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION



## Table des matières

**INTRODUCTION ..... 5**

**CARACTÉRISTIQUES . 5**

**INCLUS DANS  
L'EMBALLAGE..... 7**

Vue arrière ..... 9

Socle de recharge.. 10

**LECTURE DE L'ÉCRAN  
DE VEILLE ..... 10**

Icônes à l'affichage et  
ce qu'elles  
signifient ..... 10

**COMMENT  
FONCTIONNE LA  
RADIO ..... 11**

**MENUS ..... 11**

Menu *GENERAL*  
*SETUP* ..... 13

Menu *RADIO SETUP* 14

Menu *FM RADIO*  
*SETUP* ..... 15

Menu *ABOUT (À  
PROPOS DE)* ..... 16

Menu *RESET*  
(*RÉINITIALISATION  
AUX RÉGLAGES  
PAR DÉFAUT*) ..... 16

**UTILISATION  
DES TOUCHES  
PROGRAMMABLES .. 16**

Touche programmable  
*HI/LO* ..... 17

Touche programmable  
*WX* ..... 17

Touche programmable  
*FM* ..... 17

Touche programmable  
*TRI* ..... 18

Touche programmable  
*SCAN* ..... 18

Touche programmable  
*MEM* ..... 19

Touche programmable  
*SPKR* ..... 19

Touche programmable  
*UIC* ..... 19

Touche programmable  
*ALT* ..... 19

Normal ..... 21

Balayage ..... 22

Mode météorologique 24

Radio FM ..... 26

**INSTALLATION DU  
MATÉRIEL ..... 30**

**FIXATION DE  
L'ANTENNE ..... 30**

**INSTALLATION DU  
BLOC-PILES/PILES  
ALCALINES ..... 30**

Installation du bloc-  
piles au  
lithium-ion ..... 30

Installation des piles  
alcalines ..... 30

Installation du  
socle de recharge ..... 32

Recharge de la radio avec  
le bloc-piles au lithium  
ion installé ..... 32

**RÉGLAGES DE VOTRE  
RADIO ..... 33**

Mise en fonction de la  
radio ..... 33

Réglage de la radio ... 33

Changer le niveau  
volume ..... 33

Réglage du niveau de  
suppression du bruit  
de fond ..... 33

Réglage du mode du  
canal UIC (USA/  
CAN/INTL) ..... 34

Réglage du  
verrouillage des  
touches..... 35

Réglage du  
mode d'alerte  
météorologique  
(WX) ..... 35

Réglage du  
rétroéclairage..... 35

Réglage du contraste  
de l'écran ACL .... 36

Activer et désactiver la  
tonalité des  
touches..... 36

**FONCTIONNEMENT DE  
LA RADIO ..... 36**

Effectuer une  
transmission ..... 36

Changer le niveau  
de puissance de la  
transmission ..... 37

Changer de canal ... 37

Sauvegarder un canal  
en mémoire ..... 37

Utiliser la lumière à  
DEL ..... 38

**CARACTÉRISTIQUES  
SUPPLÉMENTAIRES..38**

Renommer les  
canaux ..... 38

**ENTRETIEN ET  
DÉPANNAGE..... 39**

**SPÉCIFICATIONS..... 41**

**TABLEAU DES  
RÉFÉRENCES ..... 43**

Description du canal et  
leurs significations ... 43

**TABLEAU DES CANAUX  
RADIO MARITIME..... 46**

Fréquences des canaux  
météorologiques  
(États-Unis, Canada et  
Internationaux) ..... 54

**RÈGLEMENTS/  
AVERTISSEMENTS DE  
SÉCURITÉ ..... 54**

**FONCTIONNEMENT  
DES SERVICES DE LA  
RADIO MARITIME ..... 54**

**CONFORMITÉ ..... 60**

**ARTICLE 15 DE LA  
FCC ..... 60**

**IC ..... 61**

**GARANTIE LIMITÉE  
DE TROIS ANS ..... 61**



## RADIO MARITIME VHF FLOTTANTE MHS130 UNIDEN<sup>MD</sup>

### INTRODUCTION

La radio MHS130 d'Uniden est une radio flottante portable. La radio reçoit également des transmissions radio FM.

### CARACTÉRISTIQUES

Votre radio vous offre les fonctions principales suivantes :

- **Conception submersible.** Conforme aux normes d'étanchéité IPX8, ce qui signifie que la radio peut être submergée dans 1,5 m (4,9 pi.) pendant 30 minutes sans être endommagée.

#### REMARQUES :

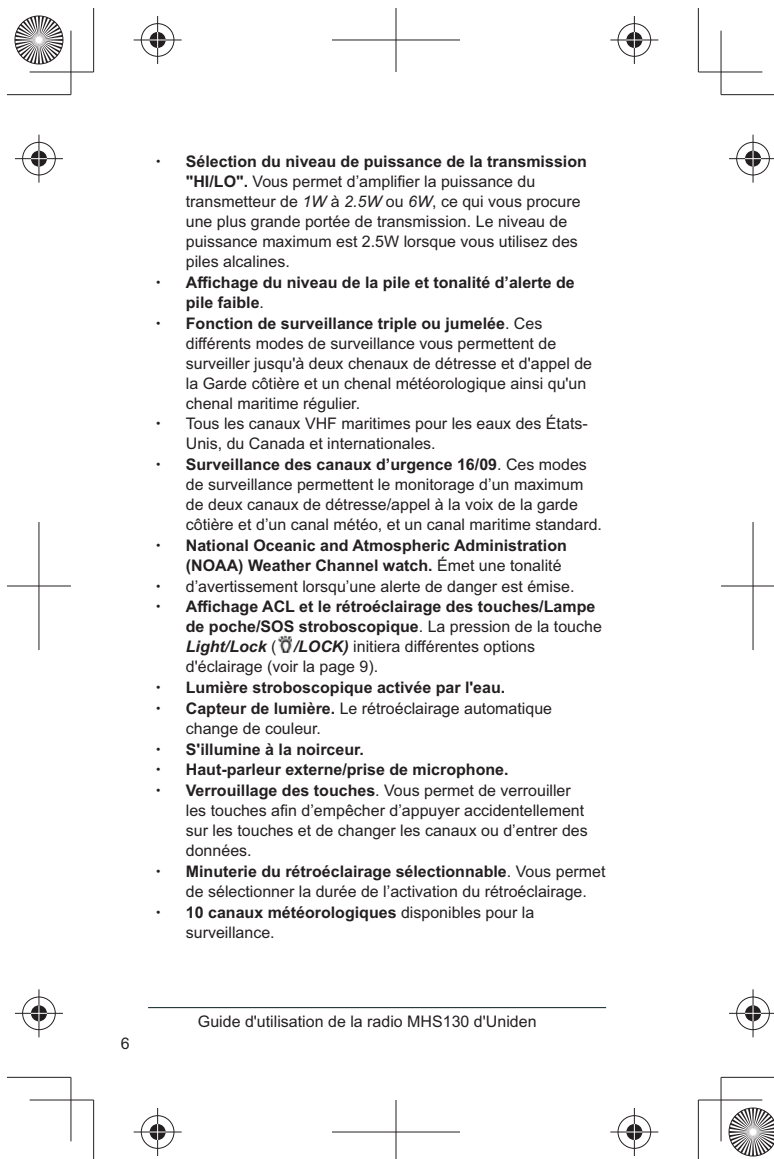
La radio sera conforme à cette norme uniquement si elle est complètement assemblée et si tous les joints d'étanchéité et la bonde sont correctement entretenus et assemblés. Ceci signifie que la bonde du haut-parleur microphone et le bloc-piles (ou le boîtier des piles accessoires) ainsi que l'antenne sont fixés correctement.

Après avoir submergé votre radio dans l'eau, vous pourriez remarquer que le son est distorsionné. Ceci est causé par l'eau résiduelle dans et autour du haut-parleur et du microphone. Secouez simplement la radio pour vider l'excès d'eau et le son devrait revenir à la normale.

Si votre radio est exposée à l'eau salée, nettoyez-la à fond avec de l'eau douce et séchez-la avant de la mettre en fonction.

Le socle de recharge n'est pas hydrofuge.

- **Mode de balayage de la mémoire.** Vous permet de sauvegarder les canaux en mémoire et les surveiller en succession rapide.



- **Sélection du niveau de puissance de la transmission "HI/LO".** Vous permet d'amplifier la puissance du transmetteur de 1W à 2.5W ou 6W, ce qui vous procure une plus grande portée de transmission. Le niveau de puissance maximum est 2.5W lorsque vous utilisez des piles alcalines.
- **Affichage du niveau de la pile et tonalité d'alerte de pile faible.**
- **Fonction de surveillance triple ou jumelée.** Ces différents modes de surveillance vous permettent de surveiller jusqu'à deux chenaux de détresse et d'appel de la Garde côtière et un chenal météorologique ainsi qu'un chenal maritime régulier.
- Tous les canaux VHF maritimes pour les eaux des États-Unis, du Canada et internationales.
- **Surveillance des canaux d'urgence 16/09.** Ces modes de surveillance permettent le monitoring d'un maximum de deux canaux de détresse/appel à la voix de la garde côtière et d'un canal météo, et un canal maritime standard.
- **National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) Weather Channel watch.** Émet une tonalité d'avertissement lorsqu'une alerte de danger est émise.
- **Affichage ACL et le rétroéclairage des touches/Lampe de poche/SOS stroboscopique.** La pression de la touche *Light/Lock* (/LOCK) initiera différentes options d'éclairage (voir la page 9).
- **Lumière stroboscopique activée par l'eau.**
- **Capteur de lumière.** Le rétroéclairage automatique change de couleur.
- **S'illumine à la noirceur.**
- **Haut-parleur externe/prise de microphone.**
- **Verrouillage des touches.** Vous permet de verrouiller les touches afin d'empêcher d'appuyer accidentellement sur les touches et de changer les canaux ou d'entrer des données.
- **Minuterie du rétroéclairage sélectionnable.** Vous permet de sélectionner la durée de l'activation du rétroéclairage.
- **10 canaux météorologiques** disponibles pour la surveillance.

## INCLUS DANS L'EMBALLAGE

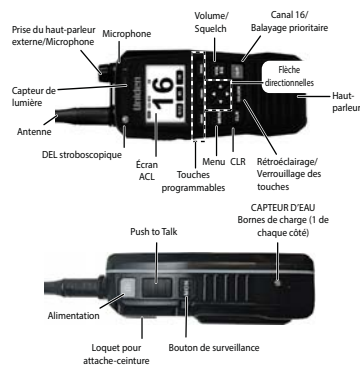
*REMARQUE : Certains graphiques contenus dans ce guide d'utilisation peuvent varier légèrement du produit actuel.*



Si l'une des pièces s'avère manquante ou défectueuse, visitez le [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

## NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA RADIO MHS130

### Vue avant/latérale



| Touche                    | Appuyez pour...                                                                                                                           | Maintenir enfoncé pour...                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>POWER</b>              | N/D                                                                                                                                       | Mettre la radio en ou hors fonction.              |
| <b>Push-to-Talk</b>       | N/D                                                                                                                                       | Transmettre au niveau de puissance TX actuel.     |
| <b>Monitor (MON)</b>      | Permet d'ouvrir et de fermer rapidement (pression simple/ relâcher).                                                                      | Ouvrir la suppression du bruit de fond "Squelch". |
| (3) touches programmables | Permet d'activer la fonction assignée à cette touche. La fonction apparaît à l'écran au-dessus de la touche. Voir la page 11.             | N/D                                               |
| <b>MENU</b>               | Ouvrir les menus.                                                                                                                         | N/D                                               |
| ◀ / ▲ / ▶ / ▼             | Déplacement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite à l'écran. Pour le défilement à travers les canaux et les touches programmables. | N/D                                               |
| <b>CLR</b>                | Permet de retourner à l'écran de veille.                                                                                                  | N/D                                               |

| Touche                                                                                                                      | Appuyez pour...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Maintenir enfoncé pour...                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>LOCK</b><br>(Lumière/<br>verrouillage) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez une fois pour activer l'affichage ACL et le rétroéclairage des touches.</li> <li>Appuyez deux fois pour activer l'affichage à DEL et le mettre en feu fixe (lampe de poche).</li> <li>Appuyez trois fois pour activer la lumière stroboscopique S.O.S.</li> <li>Appuyez quatre fois pour éteindre l'affichage à DEL.</li> </ul> | Verrouillage des touches afin d'empêcher les erreurs d'entrée. Appuyez et maintenez enfoncé à nouveau pour déverrouiller. |
| <b>16/P</b>                                                                                                                 | Passez d'un canal d'appel à l'autre, d'un canal de priorité à l'autre, puis revenez au canal de départ.                                                                                                                                                                                                                                                                        | N/D                                                                                                                       |
| <b>VOL SQ</b>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez une fois : Régler le volume.</li> <li>Appuyez deux fois : Régler la suppression du bruit de fond.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    | N/D                                                                                                                       |

#### Vue arrière



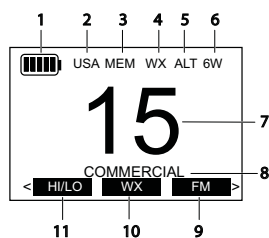


### Socle de recharge



### LECTURE DE L'ÉCRAN DE VEILLE

L'écran de veille affiche des informations différentes selon ce que vous faites. Les icônes n'apparaissent pas toutes en même temps. Ceci est un exemple. Le tableau ci-contre représente autant d'icônes possibles à l'écran de veille et ce qu'elles signifient.



### Icônes à l'affichage et ce qu'elles signifient

| Numéro | Icône | Ce qu'elle signifie               |
|--------|-------|-----------------------------------|
| 1      |       | Niveau de la pile.                |
| 2      | USA   | Mode de canal (USA, INTL, ou CAN) |



| Numéro | Icône                     | Ce qu'elle signifie                                  |
|--------|---------------------------|------------------------------------------------------|
| 3      | MEM                       | Apparaît lorsqu'un canal est sauvegardé en mémoire.  |
| 4      | WX                        | Apparaît lorsque le mode Weather (météo) est activé. |
| 5      | ALT                       | Alertes météorologiques.                             |
| 6      | 1W, 2.5W, ou 6W           | Puissance de sortie.                                 |
| 7      | Numéro du canal           | Numéro du canal actuel.                              |
| 8      | Nom du canal              | Le nom du canal apparaîtra.                          |
| 9      | Touche programmable no. 3 | Nom de la touche programmable (voir la page 16).     |
| 10     | Touche programmable no. 2 | Nom de la touche programmable (voir la page 16).     |
| 11     | Touche programmable no. 1 | Nom de la touche programmable (voir la page 16) .    |

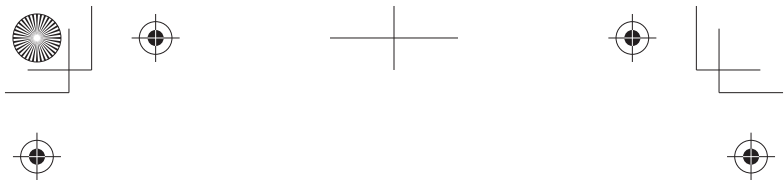
## COMMENT FONCTIONNE LA RADIO

Le MHS130 utilise une structure de commande en deux parties : Menus et touches de fonction. Ces éléments fonctionnent les uns avec les autres pour configurer et faire fonctionner rapidement votre radio.

- Menus - Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux menus (voir la page 11).
- Touches programmables - Les touches programmables sont les trois touches au bas de l'écran. Plusieurs de ces touches peuvent accéder à des fonctions qui sont réglées à travers les menus (voir la page 16).

## MENUS

Les différents menus vous permettent d'établir des lignes directrices et les paramètres pour envoyer et recevoir des appels. Les menus vous permettent également de régler les caractéristiques de la radio, telles que la luminosité, la sélection des codes et le contraste.

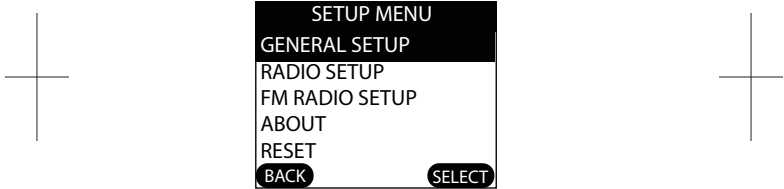


La touche d'accès aux menus **MENU** vous permet de régler le fonctionnement de la radio.

Ce qui soit apparaîtra à l'écran.

- GENERAL SETUP (Réglages généraux) (voir la page 13 pour plus de détails)
- RADIO SETUP (Réglages de la radio) (voir la page 14 pour plus de détails)
- FM SETUP (Réglages FM) (voir la page 15 pour plus de détails)
- ABOUT (À propos de) (voir la page 16 pour plus de détails)
- RESET (Réinitialisation) (voir la page 16 pour plus de détails)

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour localiser une catégorie du menu. Appuyez sur la touche programmable **SELECT** pour la sélectionner et sélectionner ce menu.



| OPTION<br>DU MENU                           | DESCRIPTION                                                                                                           | PAGE   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| GENERAL<br>SETUP<br>(Réglages<br>généraux)  | Configurations de base de la<br>radio telles que le rétroéclairage<br>et la tonalité des touches.                     | Page 8 |
| RADIO<br>SETUP<br>(Réglages<br>de la radio) | Configurations de base de la<br>radio telles que le mode du<br>canal, le canal prioritaire et le<br>type de balayage. | Page 9 |

| OPTION DU MENU                           | DESCRIPTION                                                                                   | PAGE    |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| FM RADIO SETUP (Réglages de la radio FM) | Configuration radio de base telle que l'ajout, l'édition et la suppression de canaux.         | Page 10 |
| ABOUT (À propos de)                      | Permet d'afficher la version du microprogramme de la radio, du GPS et du Bluetooth.           | Page 10 |
| RESET (Rétablir les réglages par défaut) | Permet de réinitialiser la radio aux réglages par défaut. Toute la programmation sera perdue. | Page 10 |

#### **Menu GENERAL SETUP**

Vous pouvez régler la manière dont votre radio fonctionne au menu *GENERAL SETUP*.

| OPTION DU MENU             | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BACKLIGHT (Rétroéclairage) | Définissez la luminosité du rétroéclairage et la durée pendant laquelle le rétroéclairage reste allumé. Niveau de rétroéclairage: Désactivé, 1 - 5 (par défaut = 3). Durée du rétroéclairage : Toujours allumé, 5 sec, 10 sec, 20 sec, ou 30 sec. Mode de rétroéclairage : Auto, Blanc, Rouge (par défaut = Auto) |
| CONTRAST (Contraste)       | Définissez le degré d'obscurité des images de l'écran par rapport à l'arrière-plan. Les niveaux de contraste sont de 1 à 8 (par défaut = 4). (Voir page 36.)                                                                                                                                                      |

| OPTION DU MENU                                     | DESCRIPTION                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KEY BEEP<br>(Tonalité des touches)                 | Lorsque la tonalité des touches est activée (par défaut), la radio émet un bip chaque fois que vous appuyez sur une touche.                             |
| SOS STROBE LIGHT<br>(Voyant S.O.S. stroboscopique) | Le voyant à DEL devant la radio agit en tant que lumière stroboscopique. Permet de régler la durée de minuterie d'inactivité et l'activation par l'eau. |
| INACTIVITY TIMER<br>(Minuterie d'inactivité)       | Permet de régler la durée d'inactivité de la radio avant la mise en veille.                                                                             |
| KEY ASSIGNMENT<br>(Assignation des touches)        | Permet de réassigner les touches programmables.                                                                                                         |

#### **Menu RADIO SETUP**

Utilisez le menu *RADIO SETUP* pour régler avec précision le mode de fonctionnement de la radio. Par exemple, vous pouvez renommer des canaux, régler les modes de canaux, etc.

| OPTION DU MENU                                  | DESCRIPTION                                                                            |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| CHANNEL MODE<br>(Mode du canal)                 | Permet de régler à USA, CAN (Canada), ou INTL (International). (Voir la page 45).      |
| WEATHER RADIO (Radio météorologique)            | Permet d'activer ou de désactiver les alertes météorologiques (voir la page 54).       |
| DUAL/TRI WATCH<br>(Surveillance jumelée/triple) | Permet d'activer ou de désactiver la surveillance jumelée ou triple (voir la page 18). |

| OPTION DU MENU                                       | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRIORITY CHANNEL<br>(Canal prioritaire)              | Permet de sélectionner un canal prioritaire pendant le balayage. (Voir le balayage à la page page 22).                                                                                          |
| 2ND PRIORITY CHANNEL (2e canal prioritaire)          | Permet de sélectionner un canal prioritaire secondaire pendant le balayage. (Voir le balayage à la page page 22).                                                                               |
| SCAN TYPE<br>(Type de balayage)                      | Permet de sélectionner le type de balayage : Balayage prioritaire, ou balayage de la mémoire (Voir le balayage à la page page 22).                                                              |
| SCAN PAUSE TIMER (Minuterie de pause du balayage)    | Permet de régler la durée de la pause pendant le balayage lorsque la touche programmable <i>SCAN</i> est enfoncée.                                                                              |
| CHANNEL NAME (Nom du canal)                          | Permet de renommer un canal.                                                                                                                                                                    |
| REC. AUDIO PITCH<br>(Réception de la tonalité audio) | Permet de régler la hauteur tonale. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Mid Range</li> <li>• Highs et Lows Boost</li> <li>• Lows Boost</li> <li>• Highs Boost</li> </ul> |

#### **Menu FM RADIO SETUP**

Utilisez le menu *RADIO SETUP* pour régler avec précision le mode de fonctionnement de la radio. Par exemple, vous pouvez renommer des canaux, régler les modes de canaux, etc.

| OPTIONS DE MENU | DESCRIPTION                |
|-----------------|----------------------------|
| ADD (Ajout)     | Ajouter un canal radio FM. |
| EDIT (Édition)  | Éditer un canal radio FM.  |

| OPTIONS DE MENU        | DESCRIPTION                   |
|------------------------|-------------------------------|
| DELETE<br>(Effacement) | Effacer un canal de radio FM. |

#### **Menu ABOUT (À PROPOS DE)**

Ce menu permet d'afficher la version du microprogramme de la radio.

#### **Menu RESET (réinitialisation aux réglages par défaut)**

Utilisez ce menu pour réinitialiser l'unité aux réglages par défaut. Sélectionnez **CONFIRM RESET** pour confirmer la réinitialisation. Sinon, sélectionnez **EXIT** pour annuler.

#### **UTILISATION DES TOUCHES PROGRAMMABLES "SOFT KEYS"**

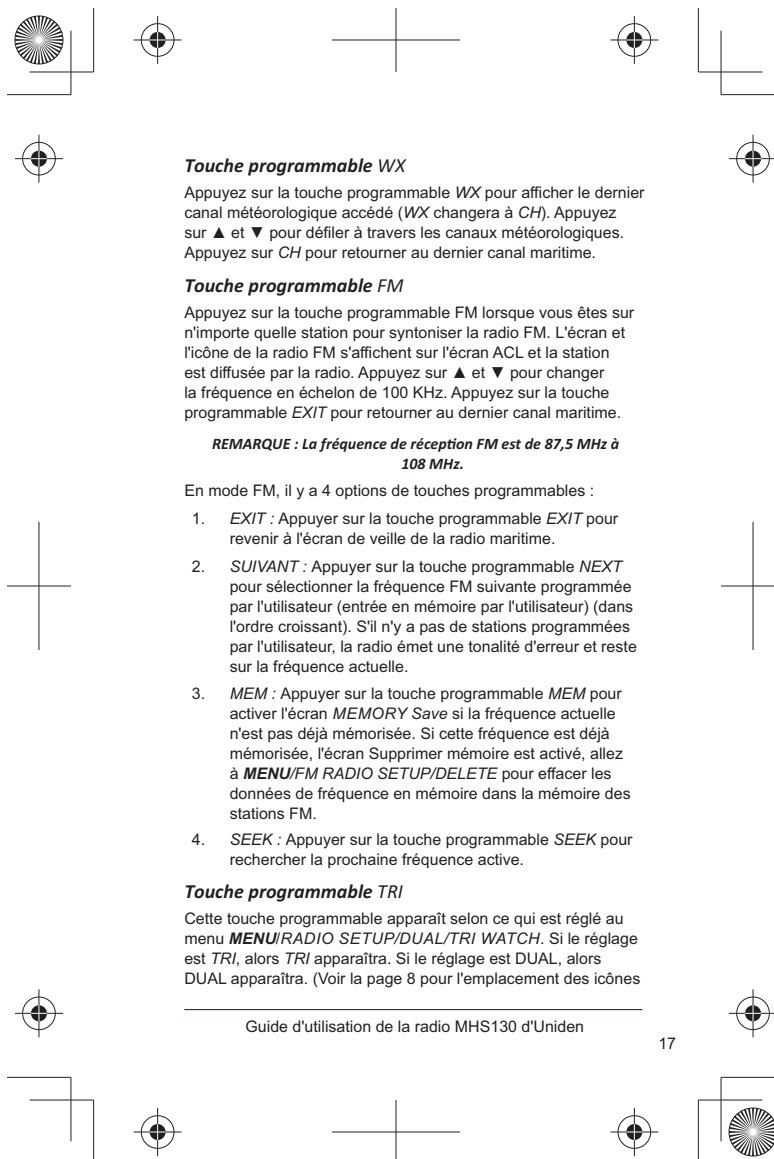
Les fonctionnements du **MENU** permettent de configurer la radio et les bases de données. Les touches programmables utilisent l'information pour performer des procédures accédées rapidement.



#### **Touche programmable HI/LO**

Appuyez sur la touche programmable **HI/LO** pour changer la puissance de transmission de 1W à 6W à 2.5W. L'icône de la puissance de transmission apparaîtra. Voir la page 10 pour l'emplacement de l'icône de la puissance de transmission à l'écran ACL.

**REMARQUE : Si la sortie maximum d'un canal spécifique est de 1W seulement, la puissance de sortie demeurera à 1W et émettra une tonalité d'erreur.**



### ***Touche programmable WX***

Appuyez sur la touche programmable *WX* pour afficher le dernier canal météorologique accédé (*WX* changera à *CH*). Appuyez sur ▲ et ▼ pour défiler à travers les canaux météorologiques. Appuyez sur *CH* pour retourner au dernier canal maritime.

### ***Touche programmable FM***

Appuyez sur la touche programmable *FM* lorsque vous êtes sur n'importe quelle station pour syntoniser la radio FM. L'écran et l'icône de la radio FM s'affichent sur l'écran ACL et la station est diffusée par la radio. Appuyez sur ▲ et ▼ pour changer la fréquence en échelon de 100 KHz. Appuyez sur la touche programmable *EXIT* pour retourner au dernier canal maritime.

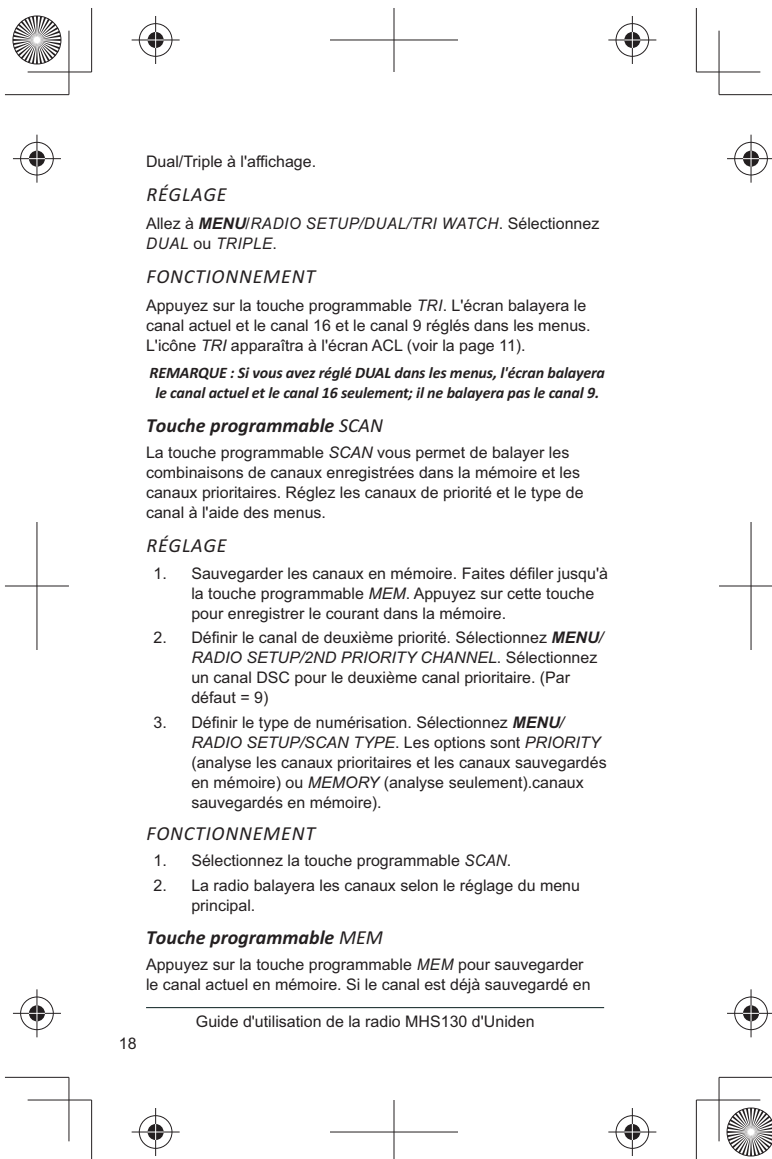
**REMARQUE : La fréquence de réception FM est de 87,5 MHz à 108 MHz.**

En mode FM, il y a 4 options de touches programmables :

1. *EXIT* : Appuyer sur la touche programmable *EXIT* pour revenir à l'écran de veille de la radio maritime.
2. *SUIVANT* : Appuyer sur la touche programmable *NEXT* pour sélectionner la fréquence FM suivante programmée par l'utilisateur (entrée en mémoire par l'utilisateur) (dans l'ordre croissant). S'il n'y a pas de stations programmées par l'utilisateur, la radio émet une tonalité d'erreur et reste sur la fréquence actuelle.
3. *MEM* : Appuyer sur la touche programmable *MEM* pour activer l'écran *MEMORY Save* si la fréquence actuelle n'est pas déjà mémorisée. Si cette fréquence est déjà mémorisée, l'écran Supprimer mémoire est activé, allez à *MENU/FM RADIO SETUP/DELETE* pour effacer les données de fréquence en mémoire dans la mémoire des stations FM.
4. *SEEK* : Appuyer sur la touche programmable *SEEK* pour rechercher la prochaine fréquence active.

### ***Touche programmable TRI***

Cette touche programmable apparaît selon ce qui est réglé au menu *MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH*. Si le réglage est *TRI*, alors *TRI* apparaîtra. Si le réglage est *DUAL*, alors *DUAL* apparaîtra. (Voir la page 8 pour l'emplacement des icônes



Dual/Triple à l'affichage.

#### RÉGLAGE

Allez à **MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH**. Sélectionnez **DUAL** ou **TRIPLE**.

#### FONCTIONNEMENT

Appuyez sur la touche programmable **TRI**. L'écran balayera le canal actuel et le canal 16 et le canal 9 réglés dans les menus. L'icône **TRI** apparaîtra à l'écran ACL (voir la page 11).

**REMARQUE : Si vous avez réglé DUAL dans les menus, l'écran balayera le canal actuel et le canal 16 seulement; il ne balayera pas le canal 9.**

#### Touche programmable SCAN

La touche programmable **SCAN** vous permet de balayer les combinaisons de canaux enregistrées dans la mémoire et les canaux prioritaires. Réglez les canaux de priorité et le type de canal à l'aide des menus.

#### RÉGLAGE

1. Sauvegarder les canaux en mémoire. Faites défiler jusqu'à la touche programmable **MEM**. Appuyez sur cette touche pour enregistrer le courant dans la mémoire.
2. Définir le canal de deuxième priorité. Sélectionnez **MENU/RADIO SETUP/2ND PRIORITY CHANNEL**. Sélectionnez un canal DSC pour le deuxième canal prioritaire. (Par défaut = 9)
3. Définir le type de numérisation. Sélectionnez **MENU/RADIO SETUP/SCAN TYPE**. Les options sont **PRIORITY** (analyse les canaux prioritaires et les canaux sauvegardés en mémoire) ou **MEMORY** (analyse seulement). canaux sauvegardés en mémoire).

#### FONCTIONNEMENT

1. Sélectionnez la touche programmable **SCAN**.
2. La radio balayera les canaux selon le réglage du menu principal.

#### Touche programmable MEM

Appuyez sur la touche programmable **MEM** pour sauvegarder le canal actuel en mémoire. Si le canal est déjà sauvegardé en



mémoire, la pression de la touche le retirera de la mémoire.  
(Voir la page 10 pour l'emplacement de l'icône MEM à l'écran  
ACL.)

**Touche programmable SPKR**

Si vous laissez tomber la radio dans l'eau, sélectionnez la  
programmable *SPKR* pour émettre une tonalité forte. Les  
vibrations de cette tonalité aident à éliminer l'eau du haut-  
parleur.

**Touche programmable UIC**

Appuyer sur la touche programmable *UIC* pour changer le  
mode de canal [USA, CAN (Canada) ou INT (International)]. Les  
réglages de canal actuels s'affichent.

**Touche programmable ALT**

Appuyer sur la touche programmable *ALT* pour activer ou  
désactiver l'alerte météo. L'icône ALT météo s'affiche.

**MODES DE FONCTIONNEMENT**

Votre radio est dotée de quatre modes principaux : *Normal*,  
*Scan* (balayage), *FM Radio* et *Weather* (météo).

| Mode   | Ce à quoi il sert                                                                              | Utilisez pour...                                               | Mettre en/hors<br>fonction                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal | Permet de<br>surveiller un seul<br>canal maritime et<br>vous permet de<br>parler sur ce canal. | Afin de surveiller un<br>canal et parler à une<br>autre radio. | À partir de<br>n'importe quel<br>mode, appuyez<br>sur al touche<br>programmable<br><i>BACK</i> jusqu'à<br>ce que l'écran<br>de veille<br>apparaîtra.<br>Sélectionnez un<br>mode différent<br>pour mettre le<br>mode normal<br>hors fonction. |

| Mode               | Ce à quoi il sert                                                                                                                                                                               | Utilisez pour...                                                                                                                                                                                                                              | Mettre en/hors fonction                                                                                                    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scan<br>(Balayage) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de surveiller les canaux réglés au menu principal.</li> <li>Permet de surveiller tous les canaux que vous avez sauvegardés en mémoire.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de surveiller jusqu'à 2 canaux supplémentaires en plus des canaux sauvegardés en mémoire.</li> <li>Afin de vérifier un petit groupe de canaux utilisés régulièrement pour le trafic.</li> </ul> | Appuyez sur la touche programmable <b>SCAN</b> pour commencer le balayage. Appuyez à nouveau sur <b>SCAN</b> pour arrêter. |
| Weather<br>(Météo) | Permet de surveiller les canaux météorologiques de la NOAA.                                                                                                                                     | Afin d'entendre le bulletin météorologique actuel ou les prévisions météorologiques.                                                                                                                                                          | Appuyez sur <b>MENU</b> . Allez à l'option <b>RADIO SETUP/WEATHER RADIO</b> .                                              |

En plus des quatre modes de fonctionnement principaux, la radio vous procure également trois modes de surveillance distincts, que vous pouvez activer pendant n'importe quel mode de fonctionnement. Au mode de surveillance, la radio vérifie brièvement l'activité d'un canal spécifique et retourne à son fonctionnement précédent.

| Mode surveillance                                                          | Ce à quoi il sert                                                                                                   | Mettre en/hors fonction                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Weather<br>Alert Watch<br>(Surveillance<br>des alertes<br>météorologiques) | Surveille pour la présence d'alertes sur le dernier canal météo que vous avez utilisé toutes les quelques secondes. | Au <b>MENU</b> , sélectionnez <b>RADIO SETUP</b> . Allez à <b>WEATHER RADIO</b> et sélectionnez <b>WX Alert</b> et mettez cette fonction en/hors fonction.                                     |
| Dual Watch<br>(Surveillance<br>jumelée)                                    | Surveille le canal actuel et le canal 16.                                                                           | Au menu <b>MENU</b> , sélectionnez <b>RADIO SETUP</b> . Allez à <b>DUAL/TRI WATCH</b> et sélectionnez <b>DUAL</b> pour activer la surveillance jumelée (et <b>TRIPLE WATCH</b> hors fonction). |

| Mode surveillance                     | Ce à quoi il sert                                     | Mettre en/hors fonction                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Triple Watch<br>(surveillance triple) | Surveille le canal actuel, le canal 16 et le canal 9. | Au menu <b>MENU</b> , sélectionnez <b>RADIO SETUP</b> . Allez à <b>DUAL</b> et sélectionnez <b>DUAL</b> pour activer le mode de surveillance jumelé (et <b>TRIPLE WATCH</b> hors fonction). |

**REMARQUE :** Vous devez surveiller le canal 16 chaque fois que navigue votre embarcation. Vous devriez activer la surveillance triple ou jumelée en tout temps lorsque votre embarcation est en route.

#### Normal

- Pour transmettre, maintenez le bouton **Push-To-Talk** enfoncé. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé de parler.
- Pour obtenir la meilleure qualité sonore, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche pendant que vous parlez.
- Appuyez sur ▲ de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le haut. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le haut.
- Appuyez sur ▼ de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le bas. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le bas.
- Pour changer la puissance de transmission, maintenez enfoncée la touche programmable **H/L/O**. La puissance de transmission permute au prochain réglage à chaque pression de la touche, c'est-à-dire, faible **1W**, moyen **2.5W** et **6W**, puis retourne au niveau faible de **1W** à nouveau.

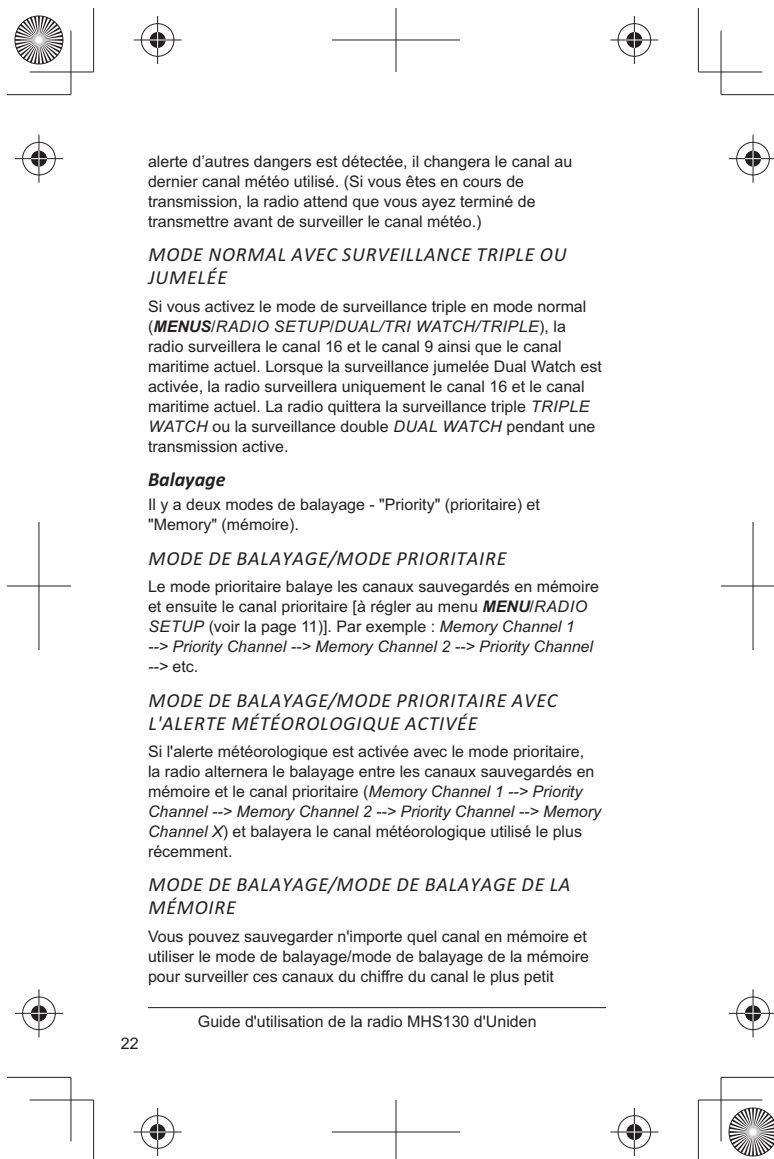
#### MODE NORMAL AVEC ALERTES MÉTÉOROLOGIQUES

Si vous activez la surveillance météorologique (**MENU/RADIO SETUP/ WX ALERT**) pendant que vous utilisez la radio en mode normal, celle-ci surveille le canal météo que vous avez utilisé le plus récemment toutes les sept secondes. Si une alerte météo ou une

Surveillance du canal 25

Toutes les 7 secondes  
radio surveille le dernier  
canal météo utilisé.

**Alerte météorologique**



alerte d'autres dangers est détectée, il changera le canal au dernier canal météo utilisé. (Si vous êtes en cours de transmission, la radio attend que vous ayez terminé de transmettre avant de surveiller le canal météo.)

#### **MODE NORMAL AVEC SURVEILLANCE TRIPLE OU JUMELÉE**

Si vous activez le mode de surveillance triple en mode normal (**MENUS/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH/TRIPLE**), la radio surveillera le canal 16 et le canal 9 ainsi que le canal maritime actuel. Lorsque la surveillance jumelée Dual Watch est activée, la radio surveillera uniquement le canal 16 et le canal maritime actuel. La radio quittera la surveillance triple **TRIPLE WATCH** ou la surveillance double **DUAL WATCH** pendant une transmission active.

#### **Balayage**

Il y a deux modes de balayage - "Priority" (prioritaire) et "Memory" (mémoire).

#### **MODE DE BALAYAGE/MODE PRIORITAIRE**

Le mode prioritaire balaye les canaux sauvegardés en mémoire et ensuite le canal prioritaire [à régler au menu **MENU/RADIO SETUP** (voir la page 11)]. Par exemple : *Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel* --> etc.

#### **MODE DE BALAYAGE/MODE PRIORITAIRE AVEC L'ALERTE MÉTÉOROLOGIQUE ACTIVÉE**

Si l'alerte météorologique est activée avec le mode prioritaire, la radio alternera le balayage entre les canaux sauvegardés en mémoire et le canal prioritaire (*Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel --> Memory Channel X*) et balayera le canal météorologique utilisé le plus récemment.

#### **MODE DE BALAYAGE/MODE DE BALAYAGE DE LA MÉMOIRE**

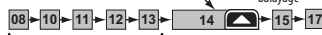
Vous pouvez sauvegarder n'importe quel canal en mémoire et utiliser le mode de balayage/mode de balayage de la mémoire pour surveiller ces canaux du chiffre du canal le plus petit



au plus grand. Si la radio détecte un signal sur un canal, il demeurera sur ce canal aussi longtemps que le signal est reçu, lorsque le signal cesse, la radio continuera le balayage.

Lorsqu'un canal est détecté, la radio demeurera, sur ce canal jusqu'à ce que le signal s'arrête.

Reprise du balayage



La radio balayera environ 5 canaux en 0,5 seconde.

#### MODE DE BALAYAGE/MODE DE LA MÉMOIRE AVEC L'ALERTE MÉTÉOROLOGIQUE ACTIVÉE

Si l'alerte météorologique est activée avec le mode mémoire, la radio balayera les canaux météorologiques utilisés le plus récemment. *Memory Channel 1 --> Memory Channel 2 --> Memory Channel N*), et balayera le canal météorologique utilisé le plus récemment.

#### UTILISER LA RADIO EN MODE DE BALAYAGE

- Pour activer le mode de balayage, activez-le à l'aide des touches programmables et ensuite, réglez la radio par le menu *PRIORITY SCAN* ou *MEMORY* dans le menu **MENU/RADIO SETUP/SCAN TYPE**. Si vous sélectionnez *MEMORY*, la radio balayera les canaux en mémoire. Si vous sélectionnez *PRIORITY SCAN*, allez au menu **MENU/RADIO SETUP** et réglez les canaux prioritaires. La radio balayera ces canaux en plus des canaux sauvegardés en mémoire.
- Vous devez avoir deux canaux ou plus en mémoire pour lancer un balayage.
- Vous ne pouvez pas transmettre lorsqu'en mode de balayage.
- Pour sauvegarder un canal dans la mémoire, choisissez le canal, puis appuyez sur la touche programmable *MEM*. L'icône MEM apparaît à l'affichage chaque fois que vous syntonisez ce canal.
- Pour retirer un canal de la mémoire, réglez la radio à ce canal, et appuyez sur la touche programmable *MEM* à nouveau. L'icône MEM ne sera plus affichée et ce canal ne sera plus sauvegardé en mémoire.
- Pour terminer le balayage, appuyez à nouveau sur la

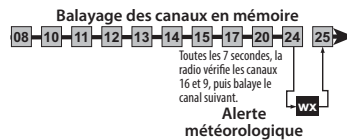




touche programmable **SCAN**. La radio demeurera sur le premier canal balayé.

### **MODE DE BALAYAGE AVEC LES ALERTES MÉTÉOROLOGIQUES**

Lorsque vous activez l'alerte météorologique par le menu (**MENU/RADIO SETUP/WEATHER RADIO** lorsqu'en mode de balayage, la radio surveillera les canaux météorologiques utilisés le plus récemment, toutes les sept secondes, retournera au canal maritime actuel. Si la radio reçoit une alerte météorologique pendant le balayage, elle émettra des bips afin de vous prévenir qu'il y a une alerte météorologique sur un canal météorologique. Après trois alertes, celles-ci s'arrêteront automatiquement. :

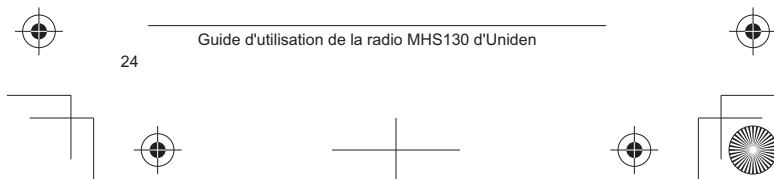


### **Mode météorologique**

Les canaux météorologiques de la NOAA coopèrent maintenant avec la FCC pour vous alerter d'autres dangers en plus des dangers météorologiques (les enlèvements d'enfants, alertes nucléaires, menaces biologiques, etc.). En mode météo, la radio surveille l'un des 10 canaux météorologiques de la NOAA. Si une alerte est reçue en mode météorologique, la radio émet une tonalité d'alerte.

### **UTILISER LA RADIO EN MODE MÉTÉOROLOGIQUE**

- Vous ne pourrez transmettre lorsqu'en mode météorologique.
- Pour accéder au mode météorologique, appuyez sur la touche programmable **WX**.
- Après trois alertes, celles-ci s'arrêteront automatiquement.
- Pour annuler le mode météorologique et retourner au canal maritime précédent, appuyez à nouveau sur la touche programmable **CH**.



### MODE DE BALAYAGE AVEC SURVEILLANCE DES ALERTES MÉTÉO

Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques à travers le menu **MENU/RADIO SETUP/WEATHER RADIO/WX ALERT** lorsqu'en mode météorologique, celle-ci fonctionnera en tant que "mode de veille". La radio demeurera sur le canal météorologique et mettra le haut-parleur en sourdine. Si la radio détecte une alerte, elle émettra une tonalité et mettra le haut-parleur en fonction. Ce mode est utile lorsque vous êtes ancré pour la nuit, mais désirez demeurer informé des dangers météorologiques.

### MODE MÉTÉO AVEC SURVEILLANCE TRIPLE OU JUMELÉE

Si vous activez le mode de surveillance triple, utilisez le menu **(MENU/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH** menu ou la

touche programmable **TRI**) pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci surveille le canal 16 et le canal 9, et le canal maritime actuel et le canal météorologique utilisé le plus récemment.

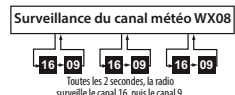
Lorsque la surveillance jumelée est activée (**MENUS/RADIO SETUP/DUAL/TRI WATCH**) lorsqu'en mode météorologique, la radio surveille le canal 16, le canal maritime actuel et le canal météorologique utilisé le plus récemment.

### Radio FM

Appuyez sur la touche programmable FM pour écouter la radio FM. Vous pouvez enregistrer les chaînes en mémoire, les nommer et les renommer, et régler les alertes météo pour qu'elles sonnent pendant que vous écoutez des chaînes FM. Les touches programmables contrôlent les opérations audio.

### ACCÈS AUX CANAUX DE RADIO FM

Appuyez sur la touche programmable **FM**. La radio syntonise la dernière station FM diffusée. Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, le début des fréquences FM s'affichera. Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, le début des



La surveillance triple est en fonction

fréquences FM (par défaut = 99,9 MHz) s'affiche.

| Pour faire ceci...                  | Faites ceci...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Balayer les canaux FM.              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez sur la touche programmable <i>SEEK</i>. La radio défilera à travers les canaux FM jusqu'à ce qu'elle localise la prochaine station FM.</li><li>2. Continuez à appuyer sur <i>SEEK</i> jusqu'à ce que la radio se trouve sur la station que vous désirez.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Sauvegarder un canal FM en mémoire. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Localisez le canal FM que vous désirez sauvegarder en mémoire. Appuyez sur la touche programmable <i>MEM</i>.</li><li>2. L'écran <i>FM ADD STATION</i> apparaîtra.<div data-bbox="743 919 1003 1087"><div>FM ADD STATION</div><div>FM STATION NAME:</div><div>-----</div><div>FM STATION FREQ:</div><div>093.70</div><div>BACK SAVE SELECT</div></div></li><li>3. Pour entrer le nom d'une station, appuyez sur ▲ et ▼ pour défiler à travers l'alphabet et appuyez sur ► et ◀ pour vous déplacer à la prochaine lettre. Appuyez sur <i>SELECT</i> lorsque le nom est complété.</li><li>4. <i>FM STATION FREQ</i> sera en surbrillance. Si la fréquence affichée est celle que vous désirez sauvegarder, appuyez sur la touche programmable <i>SAVE</i>. Si elle ne l'est pas, appuyez sur ▲ et ▼ pour entrer la fréquence. Appuyez sur <i>SAVE</i> lorsque la fréquence est correcte.</li></ol> |



| Pour faire ceci...                            | Faites ceci...                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Balayer les canaux FM sauvegardés en mémoire. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez sur la touche programmable <i>NEXT</i>. La radio balayera le prochain canal FM sauvegardé en mémoire.</li><li>2. Appuyez de nouveau sur <i>NEXT</i> pour vous déplacer au prochain canal FM sauvegardé en mémoire.</li></ol> |



| Pour faire ceci...                        | Faites ceci...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Éditer un canal FM sauvegardé en mémoire. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Allez à <b>MENU/FM RADIO SETUP/EDIT</b>. L'écran <b>FM EDIT STATION</b> apparaîtra. <div data-bbox="792 724 1010 892"> </div> </li> <li>Sélectionnez la station que vous désirez éditer et appuyez sur <b>SELECT</b>. Le second écran <b>FM EDIT STATION</b> apparaîtra et affichera le nom et le numéro de la fréquence à éditer. <div data-bbox="792 1014 1010 1182"> </div> </li> <li>Appuyez sur ▲ et ▼ pour défiler à travers l'alphabet et appuyez sur ► et ◀ pour vous déplacer à la lettre précédente. Appuyez sur <b>SELECT</b> lorsque le nom est complété.</li> <li><b>FM STATION FREQ</b> sera en surbrillance. Si la fréquence affichée est celle que vous désirez sauvegarder, appuyez sur la touche programmable <b>SAVE</b>. Si elle ne l'est pas, appuyez sur ▲ et ▼ pour entrer la fréquence. Appuyez sur <b>SAVE</b> lorsque la fréquence est correcte.</li> </ol> |

| Pour faire ceci...                                 | Faites ceci...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Retirer (supprimer) un canal FM de la mémoire.     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Allez à <b>MENU/FM RADIO SETUP/DELETE</b>. L'écran <b>FM DELETE STATION</b> apparaîtra. <div data-bbox="820 724 1040 873" data-label="Image"> </div> </li> <li>Appuyez sur <b>▲</b> et <b>▼</b> pour sélectionner la station à effacer. Appuyez sur <b>SELECT</b> pour effacer la sélection.</li> <li>L'écran <b>CONFIRM DELETE</b> apparaîtra. <b>CONFIRM DELETE</b> sera affiché.</li> <li>L'écran principal <b>FM DELETE STATION</b> disparaîtra.</li> </ol> |
| Non sauvegardé (effacer) le canal FM de la mémoire | <ol style="list-style-type: none"> <li>Allez à <b>MENU/FM RADIO SETUP/DELETE</b>. L'écran <b>FM DELETE STATION</b> apparaîtra. <div data-bbox="803 1108 1026 1260" data-label="Image"> </div> </li> <li>Appuyez sur <b>▲</b> et <b>▼</b> pour sélectionner une station à effacer. Appuyez sur <b>SELECT</b> pour effacer la sélection.</li> <li>L'écran <b>Confirm Delete</b> apparaîtra.</li> <li>L'écran <b>FM DELETE STATION</b> apparaîtra.</li> </ol>                                             |

## INSTALLATION DU MATÉRIEL

### FIXATION DE L'ANTENNE

L'antenne se détache de la radio afin de pouvoir la ranger ou l'expédier plus facilement. Pour fixer l'antenne, vissez-la solidement dans son point d'ancrage, au-dessus de la radio.

### INSTALLATION DU BLOC-PILES/PILES ALCALINES

Un bloc-piles au lithium-ion et un plateau de piles alcalines séparé sont inclus avec votre radio. Pour la sécurité du transport, la pile au lithium-ion n'est pas installée en usine. Le plateau des piles est vide est installé en tant qu'espace réservé à l'expédition.

#### *Installation du bloc-piles au lithium-ion*

1. Appuyez sur le loquet du bloc-piles pour le retirer.



2. Utilisez une pièce de monnaie pour déverrouiller le verrou de la pile et retirez le plateau des piles de la radio. Insérez la pièce de monnaie dans la fente de dégagement de la pile; faites-la tourner. Le loquet devrait se déverrouiller.
3. Insérez le bloc-piles au lithium-ion.
4. Attachez le loquet des piles.

#### *Installation des piles alcalines*

Le plateau de piles alcalines contient 5 piles alcalines de type AA (non incluses). Vous pouvez utiliser des piles alcalines comme piles de secours pour la pile lithium-ion afin de pouvoir utiliser votre radio pendant que votre pile au lithium-ion se recharge.

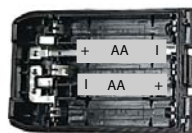
**MISE EN GARDE :** Si vous utilisez la radio dans des climats froids, Uniden vous recommande d'utiliser des piles au lithium non rechargeables.

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden

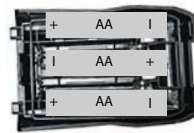
**REMARQUE :** Lorsque vous utilisez des piles alcalines, la puissance de transmission sera limitée à un maximum de 2,5 W.

Procédez tel que décrit aux étapes suivantes pour utiliser les piles alcalines :

1. Déverrouillez le loquet de la pile et retirez le compartiment des piles de la radio.
2. Séparez le plateau des piles en deux parties.
3. Insérez 2 piles alcalines dans le plateau supérieur et 3 piles alcalines dans le plateau inférieur et selon les schémas sur les plateaux.



Partie supérieure



Partie inférieure

4. Réassemblez les plateaux en un seul morceau et réinsérez-le dans la radio.
5. Attachez le loquet de la pile.

**AVERTISSEMENT!** Les piles alcalines ne fonctionneront pas sans le plateau des piles. Ne tentez pas de modifier le design du plateau des piles.

#### BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

Branchez l'adaptateur CA ou CC dans le socle de recharge à travers la prise sous le socle de recharge.



## INSTALLATION DU SOCLE DE RECHARGE

**Connectez l'alimentation au socle de recharge avant de fixer le socle de recharge en position.**

Vous pouvez installer le socle de recharge sur une surface plane.

1. Utilisez les deux trous sous le socle de recharge en tant que gabarit pour les trous de perceuse.
2. Utilisez une mèche de 1/8 po. (ou 3 mm) afin de faire des trous d'une profondeur de 1/2 de po. (13 mm).
3. Utilisez les vis incluses pour fixer le socle de recharge à la surface.

**REMARQUE :** Le socle de recharge doit être installé à au moins 60 cm (24 po.) du compas afin d'empêcher l'interférence magnétique sur l'un ou l'autre des dispositifs.

### Recharge de la radio avec le bloc-piles au lithium-ion installé

Vous pourrez recharger le bloc-piles dans le socle de recharge par lui-même ou installé dans la radio. La recharge du bloc-pile par lui-même est particulièrement utile lorsque vous achetez des piles alcalines pour le plateau des piles; vous pourrez toujours avoir une pile rechargée disponible.

1. Insérez la radio dans le socle de recharge et assurez-vous que les barres du voyant à DEL CHARGE du socle de recharge s'allument en rouge (chargé).
2. La pile est pleinement chargée lorsque le voyant à DEL s'allume en vert.



#### Mises en garde :

- N'utilisez que le socle de recharge inclus avec cette radio. L'utilisation d'un socle de recharge différent peut endommager la radio et provoquer un incendie.
- Le socle de recharge n'est pas hydrofuge. Si le socle de recharge tombe à l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Après avoir retiré le socle de recharge de l'eau, veuillez contacter le département de soutien à la clientèle (les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière).



- Essuyez la saleté ou secouez l'eau de votre radio avant de déposer le socle de recharge si votre radio devient sale ou mouillée.

#### **Remarques importantes relatives à la charge de la pile**

- Chargez le bloc-piles complètement avant l'utilisation. Lorsque la pile est pleinement chargée, le voyant à DEL DE CHARGE deviendra vert.
- N'utilisez pas le socle de recharge si la température ambiante est sous 0° C (32° F) ou supérieur à 45° C (113° F).
- La radio se recharge en cinq heures lorsque la radio est hors fonction. (Si en fonction, la recharge sera plus longue.)

## **RÉGLAGES DE VOTRE RADIO**

### **MISE EN FONCTION DE LA RADIO**

Tournez le bouton **POWER** pendant environ deux secondes afin de mettre la radio en fonction. L'écran d'accueil d'UNIDEN s'affiche pour un moment puis l'écran principal du MHS130 s'affiche. fonctionTURNING. Relâchez la touche **POWER**. Maintenez la touche enfoncée pour mettre la radio hors fonction.

### **RÉGLAGE DE LA RADIO**

Même s'il est possible de changer les réglages de la radio en tout temps, vous désirerez probablement effectuer les réglages initiaux lorsque vous mettez la radio en marche pour la première fois. Vous pourrez ajuster certains de ces réglages selon votre besoin, mais certains d'entre eux pourront être réglés une seule fois et ne plus avoir besoin d'être ajustés par la suite.

#### **Changer le niveau volume**

Pour changer le niveau de volume du haut-parleur, appuyez sur **VOL SQ** pour accéder au réglage du volume. Les icônes VOL et SQ apparaîtront au bas de l'écran (VOL clignotera). Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le niveau de volume (0 - 15).

#### **Réglage du niveau de suppression du bruit de fond**

La radio MHS130 acquiert automatiquement les signaux en tant que transmissions si elles excèdent le seuil de puissance du signal. Le réglage de la suppression du bruit de fond permet de régler la puissance de transmission. Si vous réglez

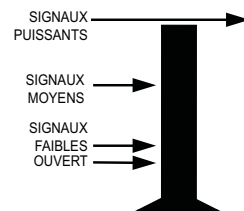




la suppression du bruit de fond est trop élevé, vous pourriez ne pas recevoir vos transmissions qui sont plus faibles que ce seuil. La réduction du bruit de fond permet aux signaux plus faibles d'être acceptés. Cependant, si vous diminuez le niveau de bruit de fond à un niveau trop faible, vous entendrez du bruit de fond constamment.

La fonction de réduction du bruit de fond réduit les interférences du haut-parleur en filtrant les bruits de fond. Au niveau de suppression du bruit de fond, le haut-parleur émettra tous les signaux, incluant les le bruit de fond. Le réglage de la suppression du bruit de fond plus élevé permet de filtrer les bruits de fond.

Pendant l'écoute d'un canal, maintenez enfoncé **VOL SQ** pour accéder au mode de réglage de la suppression du bruit de fond 'Squelch'. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le niveau de suppression du bruit de fond (0 - 15). L'illustration suivante indique la suppression du bruit de fond "Squelch" réglé à un niveau suffisamment puissant pour que les signaux les plus puissants puissent être acheminés.



**REMARQUE :** Le réglage du niveau de suppression du bruit de fond à un niveau trop puissant pourrait vous empêcher d'entendre les transmissions les plus faibles. Si vous avez de la difficulté à entendre une transmission, tentez de sélectionner un niveau de suppression du bruit de fond plus faible.



### Réglage du mode du canal UIC (USA/CAN/INTL)

Vous pouvez sélectionner un canal maritime pour les eaux américaines, canadiennes ou internationales.

1. Appuyez sur **MENU**, puis sélectionnez **RADIO SETUP/ CHANNEL MODE**. **CHANNEL MODE** apparaîtra.
2. Sélectionnez **USA**, **CAN**, ou **INTL** et appuyez sur la touche programmable **SELECT**. L'écran **RADIO SETUP** apparaîtra à nouveau.
3. Appuyez sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

### Réglage du verrouillage des touches

Vous pourrez verrouiller le clavier en maintenant la touche  / **LOCK** enfoncée. **KEY LOCK** apparaîtra lorsque le verrouillage des touches est activé. Déverrouillez en maintenant la touche  / **LOCK** enfoncée à nouveau. **UNLOCK** apparaîtra.

**REMARQUE :** Le verrouillage des touches n'affecte pas la touche **PTT**.

### Réglage du mode d'alerte météorologique (WX)

1. Appuyez sur **MENU**, et sélectionnez **RADIO SETUP/ WEATHER RADIO**.
2. Sélectionnez **WX ALERT**. L'écran **WX ALERT** apparaîtra avec l'option d'activer ou de désactiver cette alerte.
3. Sélectionnez **ON**. L'écran **WEATHER RADIO** apparaîtra à nouveau.
4. Sélectionnez la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran **RADIO SETUP**.
5. Mettez l'alerte météorologique hors fonction à l'aide de ces mêmes menus.

### Réglage du rétroéclairage

Cette fonction vous permet de régler le rétroéclairage de l'écran ACL afin qu'il s'atténue après une durée prédéterminée.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/ BACKLIGHT**. Le menu **BACKLIGHT** apparaîtra.
2. Sélectionnez **BACKLIGHT LEVEL** et appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler le niveau de luminosité (Off, 1 - 5).
3. Sélectionnez **BACK** pour retourner au menu **BACKLIGHT**, puis choisissez **BACKLIGHT TIMER**.



Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la durée pendant laquelle le rétroéclairage sera activé avant la mise hors fonction :

- 5 sec.
  - 10 sec.
  - 20 sec.
  - 30 sec.
  - Always On
4. Après avoir sélectionné la durée du rétroéclairage, choisissez l'option **SELECT**. L'écran **BACKLIGHT** apparaîtra à nouveau. Appuyez quatre fois sur la touche programmable **BACK** jusqu'à ce que l'écran de veille apparaisse

#### Réglage du contraste de l'écran ACL

Cette fonction vous permet de régler le niveau de contraste de l'écran ACL.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/Contrast**. L'écran **Contrast** apparaîtra.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de contraste (1 - 8, par défaut = 4) appuyez ensuite sur la touche programmable **SELECT**. L'écran **GENERAL SETUP** apparaîtra à nouveau.
3. Appuyez sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

#### Activer et désactiver la tonalité des touches

La tonalité des touches est un son que la touche émet lorsqu'elle est enfoncée.

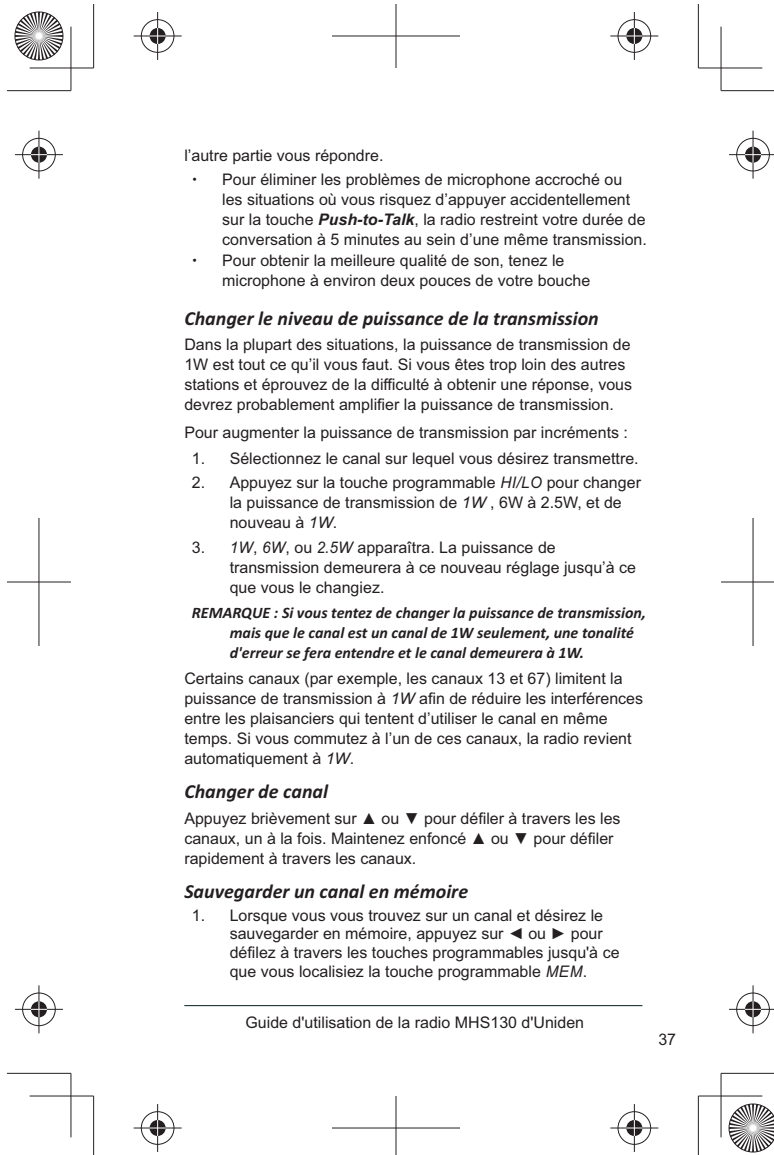
1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/KEY BEEP**. Le menu **KEY BEEP** apparaîtra.
2. Sélectionnez **On** (Par défaut) ou **Off**. L'écran **GENERAL SETUP** apparaîtra à nouveau.
3. Appuyez sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

#### FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

##### Effectuer une transmission

Sélectionnez le canal sur lequel vous désirez transmettre, puis tenez la touche **Push-to-Talk** enfoncée. Relâchez la touche **Push-to-Talk** lorsque vous avez fini de parler afin de laisser





l'autre partie vous répondra.

- Pour éliminer les problèmes de microphone accroché ou les situations où vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche **Push-to-Talk**, la radio restreint votre durée de conversation à 5 minutes au sein d'une même transmission.
- Pour obtenir la meilleure qualité de son, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche

#### **Changer le niveau de puissance de la transmission**

Dans la plupart des situations, la puissance de transmission de 1W est tout ce qu'il vous faut. Si vous êtes trop loin des autres stations et éprouvez de la difficulté à obtenir une réponse, vous devrez probablement amplifier la puissance de transmission.

Pour augmenter la puissance de transmission par incréments :

1. Sélectionnez le canal sur lequel vous désirez transmettre.
2. Appuyez sur la touche programmable **H/L/O** pour changer la puissance de transmission de 1W, 6W à 2.5W, et de nouveau à 1W.
3. 1W, 6W, ou 2.5W apparaîtra. La puissance de transmission demeurera à ce nouveau réglage jusqu'à ce que vous le changiez.

**REMARQUE :** Si vous tentez de changer la puissance de transmission, mais que le canal est un canal de 1W seulement, une tonalité d'erreur se fera entendre et le canal demeurera à 1W.

Certains canaux (par exemple, les canaux 13 et 67) limitent la puissance de transmission à 1W afin de réduire les interférences entre les plaisanciers qui tentent d'utiliser le canal en même temps. Si vous commutez à l'un de ces canaux, la radio revient automatiquement à 1W.

#### **Changer de canal**

Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour défiler à travers les canaux, un à la fois. Maintenez enfoncé ▲ ou ▼ pour défiler rapidement à travers les canaux.

#### **Sauvegarder un canal en mémoire**

1. Lorsque vous vous trouvez sur un canal et désirez le sauvegarder en mémoire, appuyez sur ◀ ou ▶ pour défilez à travers les touches programmables jusqu'à ce que vous localisiez la touche programmable **MEM**.



2. Appuyez sur la touche programmable **MEM**. Le canal sur lequel vous vous trouvez sera sauvegardé en mémoire et l'icône MEM apparaîtra.
3. Appuyez sur la touche programmable **MEM** lorsque vous vous trouvez sur un canal en mémoire et désirez effacer ce canal de la mémoire.

#### Utiliser la lumière à DEL

Cette fonction permet d'activer la lumière à DEL. Si vous appuyez une fois sur **☼/LOCK**, la radio activera la lumière à DEL stroboscopique à haute intensité.

La lumière à DEL clignotera un "S O S" en code morse international.

**REMARQUE :** Votre radio fonctionnera normalement lorsque la lumière SOS stroboscopique est activée.

1. Appuyez sur **☼/LOCK** (deux fois). Le voyant à DEL s'allumera tel qu'une lampe de poche.
2. Appuyez de nouveau sur **☼/LOCK**. La lumière à DEL clignotera un S.O.S. en code morse.
3. Appuyez à nouveau sur **☼/LOCK**. Le voyant à DEL s'éteindra.



## CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

### RENOMMER LES CANAUX

Si vous découvrez qu'un canal de radio maritime possède un nom commun différent dans votre zone locale, vous pouvez changer le nom de ce canal pour vous en faciliter l'utilisation (voir les listes de canaux commençants à la page 29 pour les noms des canaux par défaut). Pour renommer un canal, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **RADIO SETUP/CHANNEL NAME**. L'écran affichera la liste des canaux avec leurs noms.
2. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir le canal que vous désirez changer et sélectionnez le canal que vous désirez changer et appuyez sur **RENAME CHANNEL**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour accéder à l'écran **CHANNEL EDIT**. Un clavier récurrent apparaît. Entrez un nouveau nom à l'aide des touches **▲** et **▼** pour faire défiler à

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden





travers l'alphabet. Sélectionnez *SELECT* lorsque la lettre que vous voulez s'affiche. Le curseur passe à la lettre suivante. Lorsque vous avez entré le nom, sélectionnez *SAVE*.

4. La liste des canaux apparaîtra à nouveau avec le nouveau nom.
5. Lorsque vous êtes satisfait de la liste des canaux, sélectionnez la touche programmable *BACK* pour retourner à l'écran de veille.



## ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Grâce à sa conception robuste, la radio nécessite un minimum d'entretien. Toutefois, il s'agit d'un instrument électronique de haute précision, alors vous devriez quand même suivre les quelques précautions ci-dessous :

- Si l'antenne a été endommagée, vous ne devez pas transmettre, sauf en cas d'urgence. Transmettre avec une antenne défectueuse peut endommager votre radio.
- La responsabilité de garder votre radio conforme aux normes techniques de la FCC vous revient entièrement.
- Effectuez périodiquement des vérifications techniques avec votre marchand Uniden.

| Problème                          | Essayez ceci                                                                                                                    |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La radio ne se met pas en marche. | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez si la pile est installée correctement.</li><li>- Rechargez la radio.</li></ul> |



| Problème                                                  | Essayez ceci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le voyant à DEL du socle de recharge ne s'allume pas.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- N'utilisez pas le socle de recharge lorsque la température ambiante se trouve sous 0° C (32° F) ou au-dessus de 45° C (113° F).</li> <li>- Assurez-vous que les bornes de charge de la radio et du socle de recharge sont propres.</li> <li>- Remplacez la pile.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| La radio ne transmet pas.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que vous n'êtes pas en mode météorologique ni de balayage.</li> <li>- Assurez-vous de ne pas transmettre sur un canal conçu uniquement pour la réception (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page 45).</li> <li>- Vérifiez si vous transmettez au bon niveau de puissance pour ce canal (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page 45).</li> <li>- Assurez-vous que la durée de chaque transmission ne dépasse pas 5 minutes.</li> <li>- Essayez de transmettre sur un canal différent.</li> </ul> |
| Je ne peux pas entendre de son provenant du haut-parleur. | Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop élevé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Les haut-parleurs produisent du bruit en tout temps.      | Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Problème                                         | Essayez ceci                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Je peux transmettre, mais personne ne m'entend.  | Vérifiez vos réglages des canaux UIC : Est-ce que l'endroit où vous vous trouvez utilise une assignation différente des canaux?                                                                                |
| Je ne reçois pas d'alerte de dangers.            | Assurez-vous que la surveillance de l'alerte météorologique est activée.                                                                                                                                       |
| L'unité émet des bips et je ne sais pas pourquoi | La radio émet un bip si elle est en mode veille ou en mode balayage.<br>Essayez de désactiver le balayage, la veille d'alerte météo, la surveillance triple ou la surveillance jumelée à partir de la page 22. |
| Le balayage ne commence pas.                     | Assurez-vous d'avoir des canaux dans la liste des Favoris.                                                                                                                                                     |
| Aucun bip.                                       | La fonction de tonalité des touches est désactivée. Activez-la.                                                                                                                                                |
| Où puis-je trouver mon numéro de série.          | Le numéro de série se trouve sur une plaque à l'intérieur du compartiment des piles.                                                                                                                           |
| Je ne peux entendre la radio FM                  | Assurez-vous que le volume est réglé à un niveau suffisant pour l'écoute.<br>Vous pourriez vous trouver dans un endroit où la réception n'est pas bonne.                                                       |

## SPÉCIFICATIONS

| Général    |                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| Canaux     | Tous les canaux maritimes des États-Unis/Internationaux/Canada |
|            | 10 canaux météorologiques                                      |
| Tol. fréq. | Transmission : 1,5 PPM (à 25°C/77°F)                           |
|            | Réception : 1,5 PPM (à 25°C/77°F)                              |

|                                                   |                                                                               |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Température de fonctionnement                     | -20°C (-4°F) à +50°C (+122°F)                                                 |
| Antenne                                           | Flexible à fouet                                                              |
| Microphone                                        | Électret intégré                                                              |
| Affichage                                         | ACL                                                                           |
| Haut-parleur                                      | 16 Ω 1,0 watt                                                                 |
| Source d'alimentation                             | Pile rechargeable au lithium-ion<br>7,4 V 1,850 mAh                           |
| Dimensions (sans l'antenne et l'attache-ceinture) | 158,1 (H) x 64,7 (L) x 42,0 (P) mm<br>(6,224 (H) x 2,547 (L) x 1,653 (P) po)  |
| Dimensions (avec l'antenne et l'attache-ceinture) | 296,4 (H) x 64,7 (L) x 55,4 (P) mm<br>(11,669 (H) x 2,547 (L) x 2,181 (P) po) |
| Poids (sans l'antenne et l'attache-ceinture)      | 202 g (7,125 oz)                                                              |
| Poids (avec l'antenne et l'attache-ceinture)      | 322 g (11,358 oz)                                                             |
| Poids de la pile                                  | 90 g (3,174 oz)                                                               |
| Poids de l'antenne                                | 18,9 g (0,634 oz)                                                             |
| Poids de l'attache-ceinture                       | 0,423 oz (12g)                                                                |
| <b>Transmetteur</b>                               |                                                                               |
| Portée de fréquence                               | 156~158 MHz                                                                   |
| Stabilité des fréquences                          | ±2,5 PPM max.                                                                 |
| Sortie de puissance                               | 1 W, 2,5 W, et 6 W                                                            |
| Suppression des fréquences parasites              | -18 dBm @ HI; -40 dBm @ LO (nominal)                                          |
| Drainage de courant actuel                        | 2.0 A (6 W)                                                                   |
| <b>Récepteur</b>                                  |                                                                               |
| Portée de fréquences                              | 156~164 MHz                                                                   |
| Sensibilité                                       | 0,20 µV pour 12 dB SINAD                                                      |

|                                                          |                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Sensibilité de la suppression du bruit de fond 'Squelch' | Seuil 0,2 $\mu$ V                                       |
| Réponse en fréquences audio                              | +5,5 dB @ 500 Hz; - 6 dB @ 2,000 Hz                     |
| Sensibilité du canal adjacent                            | 63 dB @ $\pm$ 25 kHz                                    |
| Capacité de puissance audio                              | $\geq$ 0,8 W @ VOLUME MAX.                              |
| Débit de courant                                         | Avec suppression du bruit : 90 mA<br>Audio max : 380 mA |

#### TABLEAU DES RÉFÉRENCES

##### *Description du canal et leurs significations*

Le tableau ci-dessous indique le nom ou la description du canal utilisé dans les tableaux qui suivent et ce que chaque description signifie.

| Nom du canal/<br>description   | Utilisé pour                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DISTRESS SAFETY<br>AND CALLING | APPEL DE SÉCURITÉ ET DE DÉTRESSE – Utilisez ce canal pour attirer l'attention d'une autre station (appel) ou en cas d'urgence (détresse et sécurité).                                         |
| INTERSHIP SAFETY               | SÉCURITÉ NAVIRE-NAVIRE – Utilisez ce canal pour les messages de sécurité navire-navire et pour les messages de recherche et de sauvetage et pour les navires et aéronefs de la Garde côtière. |

| Nom du canal/<br>description                                                 | Utilisé pour                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NON-COMMERCIAL<br>(embarcation récréative<br>ou opérationnelle<br>seulement) | NON COMMERCIAL – Canaux<br>opérationnels pour toutes les<br>embarcations volontaires. Les<br>messages doivent se rapporter<br>aux besoins de l'embarcation.<br>Typiquement, ces canaux<br>servent aux rapports de pêche,<br>les rendez-vous, les réparations<br>prévues et les renseignements<br>relatifs à l'accostage.                                                                                                           |
| COMMERCIAL (navires<br>opérationnels seulement)                              | COMMERCIAL – Canaux<br>opérationnels pour navires<br>opérationnels seulement. Les<br>messages doivent se rapporter<br>aux affaires ou aux besoins de<br>l'embarcation.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PUBLIC<br>CORRESPONDENCE/<br>MARINE OPERATOR                                 | CORRESPONDANCE<br>PUBLIQUE (OPÉRATEUR<br>MARITIME) – Utilisez ces<br>canaux pour appeler l'opérateur<br>maritime dans une station<br>côtière publique. En contactant<br>une station côtière publique,<br>vous pouvez faire et recevoir<br>des appels à partir de postes<br>téléphoniques terrestres. À<br>l'exception des appels de<br>détresse, les stations côtières<br>publiques ont généralement des<br>frais pour ce service. |

| Nom du canal/<br>description                               | Utilisé pour                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PORT OPERATIONS/<br>VTS (système de trafic<br>des navires) | EXPLOITATION DES PORTS<br>– Les messages doivent se<br>rapporter aux manoeuvres<br>opérationnelles et à la sécurité<br>des embarcations. Dans certains<br>ports d'importance, certains<br>canaux peuvent ne pas être<br>disponibles pour les messages<br>généraux de l'exploitation des<br>ports.                                                                               |
| NAVIGATIONAL/BRIDGE<br>TO BRIDGE                           | NAVIGATIONNEL – (Ce<br>terme est connu aussi sous<br>l'appellation de canal passerelle<br>à passerelle.) Ce canal<br>est disponible à toutes les<br>embarcations. Les messages<br>doivent se rapporter à la<br>navigation des embarcations,<br>par exemple, le passage des<br>embarcations ou la rencontre<br>avec ceux-ci. Gardez vos<br>messages les plus courts<br>possible. |
| STATE CONTROL                                              | CONTRÔLE MARITIME – Ce<br>canal sert à communiquer avec<br>les embarcations et les stations<br>côtières opérées par l'État ou<br>les gouvernements locaux. Les<br>messages doivent se rapporter à<br>la réglementation et au contrôle,<br>aux activités nautiques ou à<br>l'assistance aux embarcations.                                                                        |

**TABEAU DES CANAUX RADIO MARITIME**

| No. can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom de canal                            |
|----------|---|---|---|---------|---------|-----|----------------------------------------------|
| 01       |   | x | x | 156.050 | 160.650 | D   | Marine Operator                              |
| 1001     | x |   |   | 156.050 | 156.050 | S   | Vessel Traffic System/<br>Commercial         |
| 02       |   | x | x | 156.100 | 160.700 | D   | Marine Operator                              |
| 03       |   | x | x | 156.150 | 160.750 | D   | Marine Operator                              |
| 1003     | x |   |   | 156.150 | 156.150 | S   | US Gov't only;<br>Coast Guard                |
| 04       |   | x |   | 156.200 | 160.800 | D   | Marine Operator                              |
| 04A      |   |   | x | 156.200 | 156.200 | S   | Canadian Coast Guard                         |
| 05       |   | x |   | 156.250 | 160.850 | D   | Marine Operator                              |
| 05A      |   |   | x | 156.250 | 156.250 | S   | Vessel Traffic System                        |
| 1005     | x |   |   | 156.250 | 156.250 | S   | Vessel Traffic System/<br>Commercial         |
| 06       | x | x | x | 156.300 | 156.300 | S   | Inter-ship safety                            |
| 07       |   | x |   | 156.350 | 160.950 | D   | Marine Operator                              |
| 7A       |   |   | x | 156.350 | 156.350 | S   | Commercial                                   |
| 1007     | x |   |   | 156.350 | 156.350 | S   | Commercial                                   |
| 08       | x | x | x | 156.400 | 156.400 | S   | Commercial<br>(International:<br>Inter-Ship) |

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden

| No.<br>can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D             | Type/nom<br>de canal                                                |
|-------------|---|---|---|---------|---------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| 09          | x | x | x | 156.450 | 156.450 | S               | INT and CAN:<br>Boater Calling<br>Channel<br>US: Non-<br>Commercial |
| 10          | x | x | x | 156.500 | 156.500 | S               | Commercial                                                          |
| 11          | x | x | x | 156.550 | 156.550 | S               | Vessel Traffic<br>System                                            |
| 12          | x | x | x | 156.600 | 156.600 | S               | Vessel Traffic<br>System                                            |
| 13          | x | x | x | 156.650 | 156.650 | S               | Bridge to<br>Bridge<br>US and CAN:<br>1W                            |
| 14          | x | x | x | 156.700 | 156.700 | S               | Vessel Traffic<br>System                                            |
| 15          | x |   |   | Inhibit | 156.750 | Receive<br>Only | Environmental                                                       |
| 15          |   | x | x | 156.750 | 156.750 | S               | Environmental<br>INT and CAN:<br>1W                                 |
| 16          | x | x | x | 156.800 | 156.800 | S               | Distress,<br>Safety, Calling                                        |
| 17          | x | x | x | 156.850 | 156.850 | S               | Government<br>Maritime<br>Control<br>CAN: State<br>Control          |
| 18          |   | x |   | 156.900 | 161.500 | D               | Port Operation                                                      |
| 18A         |   |   | x | 156.900 | 156.900 | S               | Commercial                                                          |
| 1018        | x |   |   | 156.900 | 156.900 | S               | Commercial                                                          |

| No. can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom de canal                         |
|----------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------|
| 19       |   | x |   | 156.950 | 161.550 | D   | Port Operation, Ship Movement             |
| 19A      |   |   | x | 156.950 | 156.950 | S   | Canadian Coast Guard                      |
| 1019     | x | x |   | 156.950 | 156.950 | S   | Commercial                                |
| 2019     |   | x |   | 161.550 | 161.550 | S   |                                           |
| 20       | x | x | x | 157.000 | 161.600 | D   | Port Operations<br>CAN: 1 Watt Only       |
| 1020     | x | x |   | 157.000 | 157.000 | S   | Port Operations                           |
| 2020     |   | x |   | 161.600 | 161.600 | S   |                                           |
| 21       |   | x |   | 157.050 | 161.650 | D   | Port Operations                           |
| 21A      |   |   | x | 157.050 | 157.050 | S   | Canadian Coast Guard                      |
| 21B*     |   |   | x | INHIBIT | 161.650 | S   | Continuous Marine Broadcast (CMB) Service |
| 1021     | x |   |   | 157.050 | 157.050 | S   | Coast Guard Only                          |
| 22       |   | x |   | 157.100 | 161.700 | D   | Port Operations, Ship Movement            |

| No.<br>can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/hom<br>de canal                                                                                                |
|-------------|---|---|---|---------|---------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22A         |   |   | x | 157.100 | 157.100 | S   | Canadian<br>Coast Guard<br>Liaison and<br>Airtime Safety<br>Information<br>Broadcasts<br>Announced on<br>Channel 16 |
| 1022        | x |   |   | 157.100 | 157.100 | S   | US Coast<br>Guard Liaison<br>and Airtime<br>Safety<br>Information<br>Broadcasts<br>Announced on<br>Channel 16       |
| 23          |   | x | x | 157.150 | 161.750 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 23B*        |   |   | x | INHIBIT | 161.750 | S   | MB Service                                                                                                          |
| 1023        | x |   |   | 157.150 | 157.150 | S   | US Coast<br>Guard Only                                                                                              |
| 24          | x | x | x | 157.200 | 161.800 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 25          | x | x | x | 157.250 | 161.850 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 25B*        |   |   | x | INHIBIT | 161.850 | S   | CMB Service                                                                                                         |
| 26          | x | x | x | 157.300 | 161.900 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 27          | x | x | x | 157.350 | 161.950 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 28          | x | x | x | 157.400 | 162.000 | D   | Marine<br>Operator                                                                                                  |
| 28B*        |   |   | x | INHIBIT | 162.000 | S   | CMB Service                                                                                                         |

| No. can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom de canal                                                |
|----------|---|---|---|---------|---------|-----|------------------------------------------------------------------|
| 60       |   | x | x | 156.025 | 160.625 | D   | Marine Operator                                                  |
| 61       |   | x |   | 156.075 | 160.675 | D   | Marine Operator                                                  |
| 61A      |   |   | x | 156.075 | 156.075 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 1061     | x |   |   | 156.075 | 156.075 | S   | Public Coast: Coast Guard<br>East Coast: Commercial Fishing Only |
| 62       |   | x |   | 156.125 | 160.725 | D   | Marine Operator                                                  |
| 62A      |   |   | x | 156.125 | 156.125 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 63       |   | x |   | 156.175 | 160.775 | D   | Marine Operator                                                  |
| 63A      |   |   | x | 156.175 | 156.175 | S   | Port Operations                                                  |
| 1063     | x |   |   | 156.175 | 156.175 | S   | VTs                                                              |
| 64       |   | x | x | 156.225 | 160.825 | D   | Marine Operator                                                  |
| 64A      |   |   | x | 156.225 | 156.225 | S   | Port Operation                                                   |
| 1064     | x |   |   | 156.225 | 156.225 | S   | Marine Operator<br>Port Operation, Ship Movement                 |
| 65       |   | x |   | 156.275 | 160.875 | D   | Marine Operator                                                  |
| 65A      |   |   | x | 156.275 | 156.275 | S   | Port Operations                                                  |
| 1065     | x |   |   | 156.275 | 156.275 | S   | Port Operation                                                   |

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden

| No. can. | U | I | C | TX      | RX       | S/D      | Type/nom de canal                                     |
|----------|---|---|---|---------|----------|----------|-------------------------------------------------------|
| 66       |   | x |   | 156.325 | 160.925  | D        | Marine Operator                                       |
| 66A      |   |   | x | 156.325 | 156.325  | S        | Port Operations<br>Canada: 1 Watt Only                |
| 1066     | x |   |   | 156.325 | 156.325  | S        | Port Operations                                       |
| 67       | x | x | x | 156.375 | 156.375  | S        | Bridge-to-Bridge<br>International:<br>Port Operations |
| 68       | x | x | x | 156.425 | 156.425  | S        | Non-Commercial                                        |
| 69       | x | x | x | 156.475 | 156.475  | S        | Non-Commercial                                        |
| 70       | x | x | x | Inhibit | 156.5250 | DCS Only | DSC                                                   |
| 71       | x | x | x | 156.575 | 156.575  | S        | Non-Commercial                                        |
| 72       | x | x | x | 156.625 | 156.625  | S        | Non-Commercial<br>US: Non-Commercial,<br>Ship-to-Ship |
| 73       | x | x | x | 156.675 | 156.675  | S        | Port Operations                                       |
| 74       | x | x | x | 156.725 | 156.725  | S        | Port Operations                                       |
| 75       | x | x | x | 156.775 | 156.775  | S        | Port Operations (1 Watt Only)                         |

| No.<br>can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom<br>de canal                                                            |
|-------------|---|---|---|---------|---------|-----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 76          | x | x | x | 156.825 | 156.825 | S   | Port<br>Operations (1<br>Watt Only)                                             |
| 77          | x | x | x | 156.875 | 156.875 | S   | Port<br>Operations<br>US and INT:<br>Ship to Ship<br>US and CAN:<br>1 Watt Only |
| 78          |   | x |   | 156.925 | 161.525 | D   | Port<br>Operations                                                              |
| 78A         |   |   | x | 156.925 | 156.925 | S   | Non-<br>Commercial,<br>Inter-Ship                                               |
| 1078        | x | x |   | 156.925 | 156.925 | S   | Non-<br>Commercial                                                              |
| 2078        |   | x |   | 161.525 | 161.525 | S   |                                                                                 |
| 79          |   | x |   | 156.975 | 161.575 | D   | Port<br>Operations                                                              |
| 79A         |   |   | x | 156.975 | 156.975 | S   | Inter-Ship                                                                      |
| 1079        | x | x |   | 156.975 | 156.975 | S   | Commercial                                                                      |
| 2079        |   | x |   | 161.575 | 161.575 | S   |                                                                                 |
| 80          |   | x |   | 157.025 | 161.625 | D   | Port<br>Operations                                                              |
| 80A         |   |   | x | 157.025 | 157.025 | S   | Inter-Ship                                                                      |
| 1080        | x |   |   | 157.025 | 1570.25 | S   | Commercial                                                                      |
| 81          |   | x |   | 157.075 | 161.675 | D   | Port<br>Operations                                                              |
| 81A         |   |   | x | 157.075 | 157.075 | S   | Canadian<br>Coast Guard                                                         |
| 1081        | x |   |   | 157.075 | 157.075 | D   | Government                                                                      |

| No. can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom de canal                                     |
|----------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------|
| 82       |   | x |   | 157.125 | 161.725 | D   | Port Operations                                       |
| 82A      |   |   | x | 157.125 | 157.125 | S   | Canadian Coast Guard                                  |
| 1082     | x |   |   | 157.125 | 157.125 | S   | Government                                            |
| 83       |   | x |   | 157.175 | 161.775 | D   | Port Operations                                       |
| 83A      |   |   | x | 157.175 | 157.175 | D   | Canadian Coast Guard                                  |
| 83B*     |   |   | x | INHIBIT | 161.775 | S   | Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service |
| 1083     | x |   |   | 157.175 | 157.175 | S   | Coast Guard                                           |
| 84       | x | x | x | 157.225 | 161.825 | D   | Marine Operator                                       |
| 85       | x | x | x | 157.275 | 161.875 | D   | Marine Operator                                       |
| 86       | x | x | x | 157.325 | 161.925 | S   | Marine Operator                                       |
| 87       | x | x | x | 157.375 | 157.375 | S   | Marine Operator                                       |

| No. can. | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Type/nom de canal                                                       |
|----------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------------------------|
| 88       | x | x | x | 157.425 | 157.425 | S   | U: Commercial (Ship-to-ship)<br>I: Marine Operator<br>C: Port Operation |

\* = Nouveau canal, diffusion maritime en continue, diffusion, service (CMB)

S/D Simplex/Duplex

#### FRÉQUENCES DES CANAUX MÉTÉOROLOGIQUES (ÉTATS-UNIS, CANADA ET INTERNATIONAUX)

| No. can. | Fréq. RX | Nom à l'affichage |
|----------|----------|-------------------|
| WX01     | 162.5500 | 162.550 MHz       |
| WX02     | 162.4000 | 162.400 MHz       |
| WX03     | 162.4750 | 162.475 MHz       |
| WX04     | 162.4250 | 162.425 MHz       |
| WX05     | 162.4500 | 162.450 MHz       |
| WX06     | 162.5000 | 162.500 MHz       |
| WX07     | 162.5250 | 162.525 MHz       |
| WX08     | 161.6500 | 161.650 MHz       |
| WX09     | 161.7750 | 161.775 MHz       |
| WX10     | 163.2750 | 163.275 MHz       |

#### RÈGLEMENTS/AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Veuillez lire cette information avant d'utiliser la radio.

#### FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE LA RADIO MARITIME

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden

**Avertissement!** Cet émetteur-récepteur fonctionnera sur les canaux/fréquences à usage restreint aux États-Unis. L'assignation des canaux comprend des fréquences dont l'usage est réservé strictement à la garde côtière américaine, au Canada et dans les eaux internationales. L'utilisation de ces fréquences, sans une autorisation adéquate, est strictement défendue. Pour connaître les fréquences/canaux disponibles actuellement. Si vous êtes encore incertains des canaux à utiliser, consultez la page se rapportant à la radio maritime sur le site Web de la FCC (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) ou communiquez avec le centre d'appels de la FCC, au 1-888-CALLFCC. Les individus qui nécessitent une licence, tels que les usagers commerciaux, doivent se procurer une application de licence auprès du bureau local de la Commission fédérale des communications (FCC, pour les utilisateurs américains) ou d'Industrie Canada (IC, pour les utilisateurs canadiens) le plus près de chez eux.

#### DIRECTIVES DE BASE RELATIVES À LA RADIO

Vous devriez vous familiariser avec la réglementation des radios maritimes afin de connaître les règlements qui se rapportent à votre embarcation. Vous trouverez les directives complètes pour tous les types de navires et de radios maritimes sur le site Web de la garde côtière des États-Unis, sous la rubrique "Informations relatives aux radios pour les plaisanciers" ("Radio Info for Boaters"); le lien direct est le <http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>. Voici quelques directives relatives à presque tous les plaisanciers :

- Si vous possédez une radio VHF sur votre embarcation, vous devez assurer la veille du canal 16 (156.800 MHz), chaque fois que la radio ne sert pas pour communiquer. En vigueur à compter de 2004, toute radio se trouvant sur une embarcation doit être en marche et réglée au canal 16 dès que celle-ci fait route.
- Si vous entendez un appel de détresse, attendez quelques minutes pour permettre à une embarcation de station côtière ou de garde côtière de répondre. Si aucune autre embarcation n'a répondu après cinq (5) minutes, vous devez répondre à l'appel de détresse.
- N'émettez pas de faux appel de détresse pour tester votre radio ou en guise de farce. (Ceci est considéré comme étant un faux appel 9-1-1; vous pouvez être soumis à de lourdes amendes et sanctions.)

#### RENSEIGNEMENTS DE LA FCC ET D'INDUSTRIE CANADA

Homologation : article 80 de la FCC ou RSS-182

Capacité de puissance à la sortie : 6 watts

Émission : 16k0f3e

Portée des fréquences du transmetteur : 156,025 – 157,425 MHz

Cet appareil est conforme à l'article 80 des règlements de la FCC, ainsi qu'à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti à la condition que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles.

Tous les changements non autorisés apportés à cet appareil peuvent annuler sa conformité avec les règlements de la FCC. Les changements et modifications doivent être approuvés par Uniden. Les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés par Uniden, risquent de retirer à son propriétaire son droit de l'utiliser.

#### INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

##### SAFETY INFORMATION

Avant d'utiliser votre radio VHF Uniden, veuillez lire ces précautions et avertissements généraux. Une attention particulière doit être portée aux énoncés *MISE EN GARDE* et *AVERTISSEMENT* de ce guide.

##### PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Les MISES EN GARDE indiquent des dommages possibles à l'équipement.

Les AVERTISSEMENTS indiquent la possibilité de blessures corporelles ou de pertes de vie.

##### INFORMATION SUR LA FORMATION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

La radio MHS130 d'Uniden est conforme aux directives et aux normes relatives aux niveaux d'énergie RF et d'énergie électromagnétique, ainsi qu'au respect de ces niveaux pour l'exposition humaine, comme suit :

- Bulletin 65 de la FCC OET, édition 97-01, supplément C, Évaluation de la conformité aux directives de la FCC concernant l'exposition humaine aux champs électromagnétiques de radiofréquence.
- American National Standards Institute (C95.1-1992), Norme IEEE pour le niveau de sécurité concernant l'exposition humaine aux

---

Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden



champs électromagnétiques de radiofréquence, 3 kHz à 300 GHz.

- American National Standards Institute (C95.3-1992), IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electromagnetic Fields - RF and Microwave.
- Industrie Canada RSS-102 Radio Frequency (RF) Exposure Compliance of Radiocommunication Apparatus (All Frequency bands)
- Conformité d'exposition de la fréquence du Canada RSS-102 Radio d'industrie (RF) de l'appareillage de communication par radio (toutes les bandes de fréquence).

#### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Les avertissements et avis suivants vous sensibiliseront aux dangers de l'exposition aux RF et vous indiqueront comment vous assurer que vous utilisez la radio dans les limites d'exposition FCC/RF de la radio.



Utilisez TOUJOURS les accessoires autorisés par Uniden.

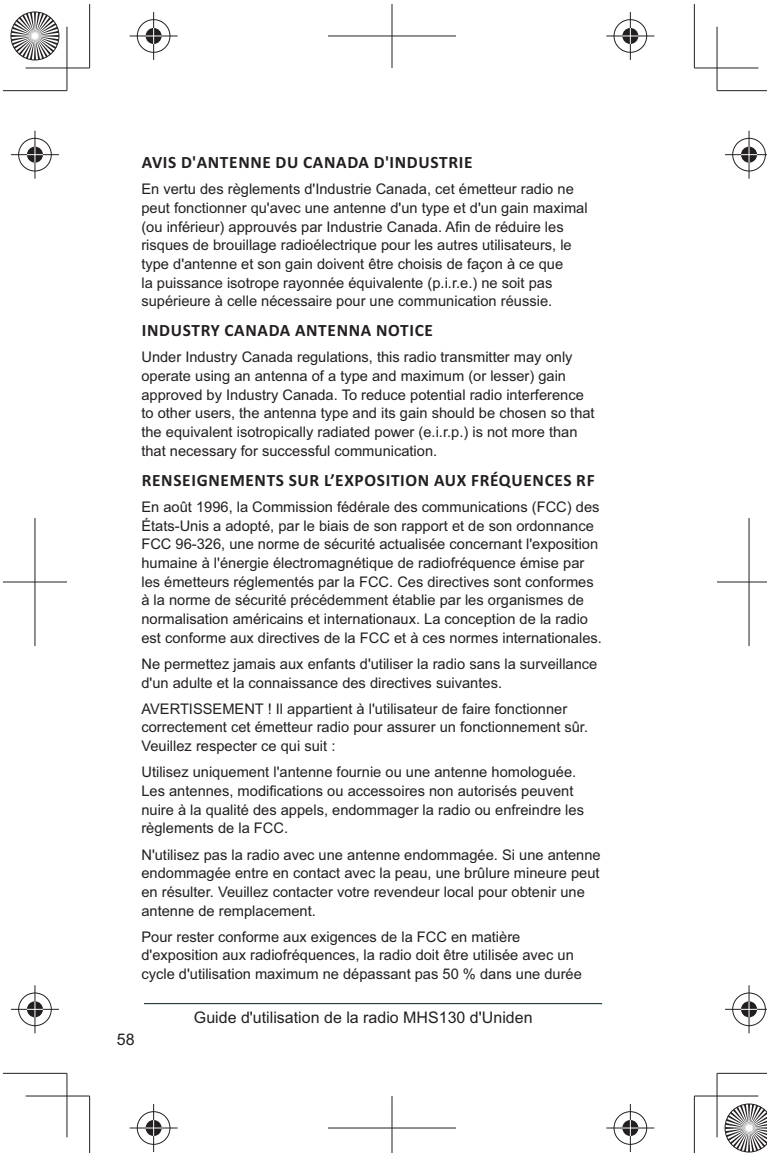
NE PAS utiliser la radio dans une atmosphère explosive, par exemple près d'un site de dynamitage ou dans un endroit où il y a des interdictions affichées pour la transmission radio.

NE JAMAIS placer l'émetteur-récepteur dans un endroit où il pourrait nuire au bon fonctionnement de votre navire ou dans un endroit où il pourrait causer des dommages.

NE PAS laisser les enfants ou toute personne ne connaissant pas les procédures appropriées utiliser la radio sans supervision adéquate.

Le non-respect de l'un de ces avertissements peut vous amener à dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC ou à créer d'autres situations dangereuses.





**AVIS D'ANTENNE DU CANADA D'INDUSTRIE**

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés par Industrie Canada. Afin de réduire les risques de brouillage radioélectrique pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une communication réussie.

**INDUSTRY CANADA ANTENNA NOTICE**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

**RENSEIGNEMENTS SUR L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF**

En août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis a adopté, par le biais de son rapport et de son ordonnance FCC 96-326, une norme de sécurité actualisée concernant l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique de radiofréquence émise par les émetteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes à la norme de sécurité précédemment établie par les organismes de normalisation américains et internationaux. La conception de la radio est conforme aux directives de la FCC et à ces normes internationales.

Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser la radio sans la surveillance d'un adulte et la connaissance des directives suivantes.

**AVERTISSEMENT !** Il appartient à l'utilisateur de faire fonctionner correctement cet émetteur radio pour assurer un fonctionnement sûr. Veuillez respecter ce qui suit :

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne homologuée.

Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés peuvent nuire à la qualité des appels, endommager la radio ou enfreindre les règlements de la FCC.

N'utilisez pas la radio avec une antenne endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure mineure peut en résulter. Veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir une antenne de remplacement.

Pour rester conforme aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la radio doit être utilisée avec un cycle d'utilisation maximum ne dépassant pas 50 % dans une durée

d'utilisation typique d'une radio "Push-to-Talk". NE PAS transmettre pendant plus de 50 % du temps d'utilisation total de la radio.

#### UTILISATION EN CONTACT AVEC LE CORPS

Cet appareil a été conçu pour être porté sur le corps et il répond aux normes d'exposition aux fréquences radio (RF) de la FCC lorsqu'utilisé conjointement avec une attache-ceinture, un étui de transport ou tout autre accessoire inclus avec ce produit. (Tous les accessoires requis sont inclus dans l'emballage; tout autre accessoire supplémentaire ou optionnel n'est pas nécessaire pour que l'appareil soit conforme aux directives mentionnées dans les présentes.) L'utilisation d'accessoires provenant de tiers (à moins qu'ils ne soient approuvés par le fabricant) devrait être évitée, car ceux-ci peuvent ne pas être conformes aux directives se rapportant à l'exposition aux fréquences radio de la . Pour plus de détails, consultez le site Web de la FCC au [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

#### AVERTISSEMENT RELATIF À LA PILE AU LITHIUM-ION

Cet appareil est doté d'une pile rechargeable au lithium-ion. Cette pile au lithium-ion inclus avec cet appareil risque d'exploser si elle est jetée au feu. Ne jamais court-circuiter la pile.

Ne court-circuitiez pas la pile.

Ne rechargez pas les piles rechargeables utilisées avec cet appareil dans un socle de recharge autre que celui conçu pour celui-ci et spécifié dans ce guide d'utilisation. L'utilisation d'un autre socle de recharge risquerait d'endommager la pile ou de la faire exploser.

**REMARQUE : Les piles au lithium-ion doivent être recyclées ou disposées de manière écologique.**

Évitez d'exposer la pile au lithium-ion, fixée ou non à la radio, à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans les automobiles chauffées ni dans les endroits où la température descend sous -4°F (-20°C) ou monte au-dessus de +140°F (+60°C). Toute exposition des produits chimiques que contient la pile aux températures dépassant les +140°F (+60°C) peut faire en sorte que la pile se fi sure, qu'elle cesse de fonctionner ou que sa performance soit réduite considérablement.

Si, par accident, vous vous exposez au contenu de la pile, nettoyez complètement la région affectée et consultez un médecin.

#### INFORMATION RELATIVE À LA RBRC

Grâce au programme RBRC<sup>MD</sup>, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez



Guide d'utilisation de la radio MHS130 d'Uniden



communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY<sup>MD</sup> pour les centres de recyclage des piles au lithium-ion de votre région. (RBRC<sup>MD</sup> est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.)

## AVIS DE CONFORMITÉ

**DÉCLARATION : Selon le RSS-182, section 4.1 - Cet équipement radio n'utilise pas une modulation autre que la modulation adoptée au niveau international pour l'usage maritime lorsqu'il fonctionne sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées à la section 7.3.**

### ARTICLE 15 DE LA FCC

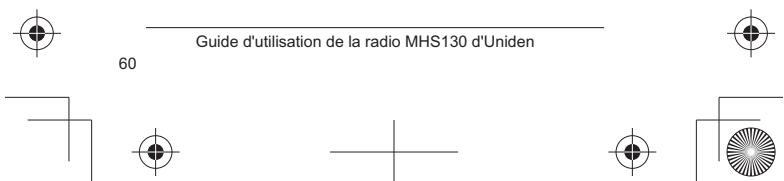
Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement. Tout changement ou modification doit être approuvé par écrit par Uniden.

- Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception;
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur;
- Branchez l'équipement dans une prise de courant ou un circuit différent de celui que vous utilisez pour brancher le récepteur;
- Consultez le revendeur ou un technicien qualifié pour de l'assistance.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment. Any change or modification must be approved in writing by Uniden.



#### INDUSTRIE CANADA

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF FCC/ISED, ce dispositif doit être installé pour assurer une séparation d'au moins 20 cm du corps humain à tout moment

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

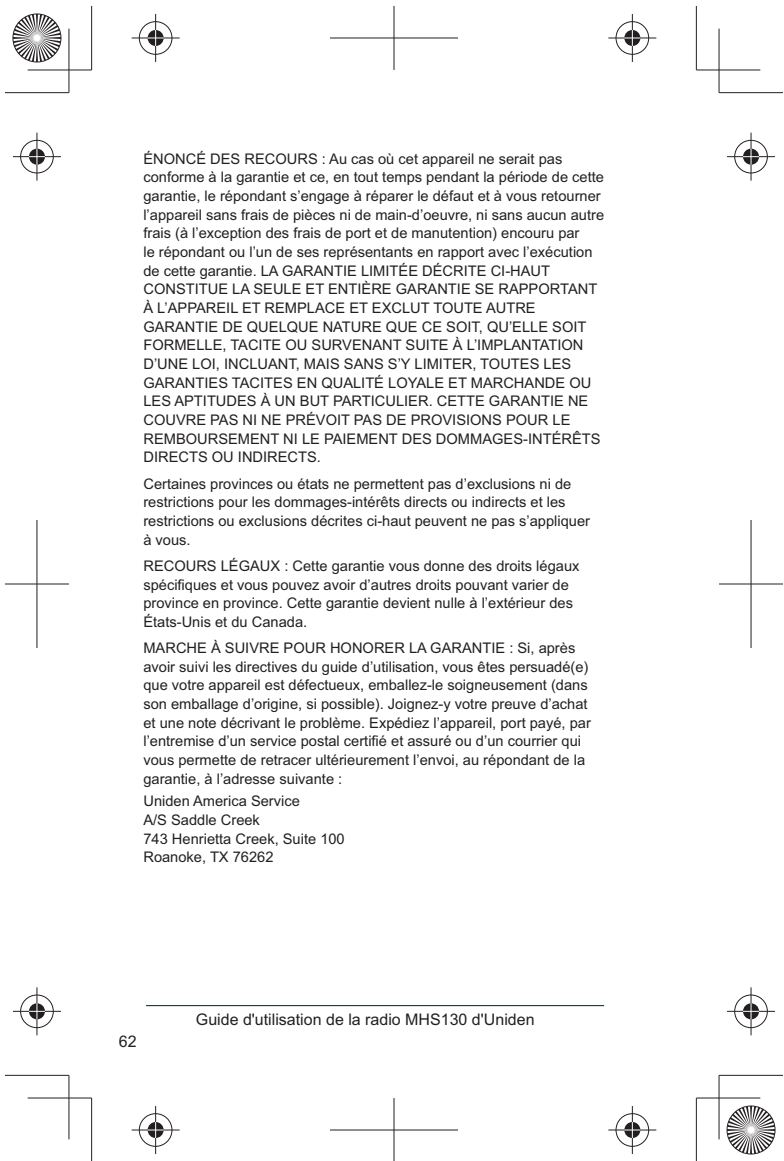
Changes or modifications not expressly approved by the responsible party could void the user's authority to operate this equipment.

#### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période de trois ans, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil de Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 36 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.



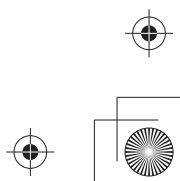
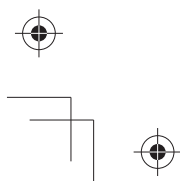
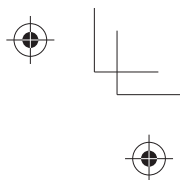
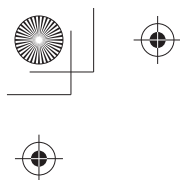
**ÉNONCÉ DES RECOURS :** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS.

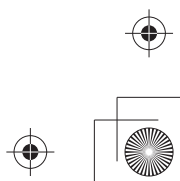
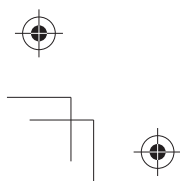
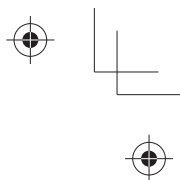
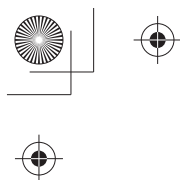
Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

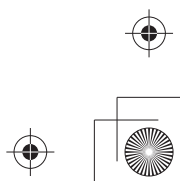
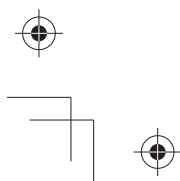
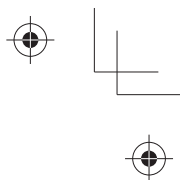
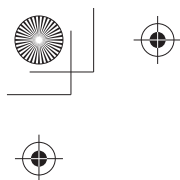
**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

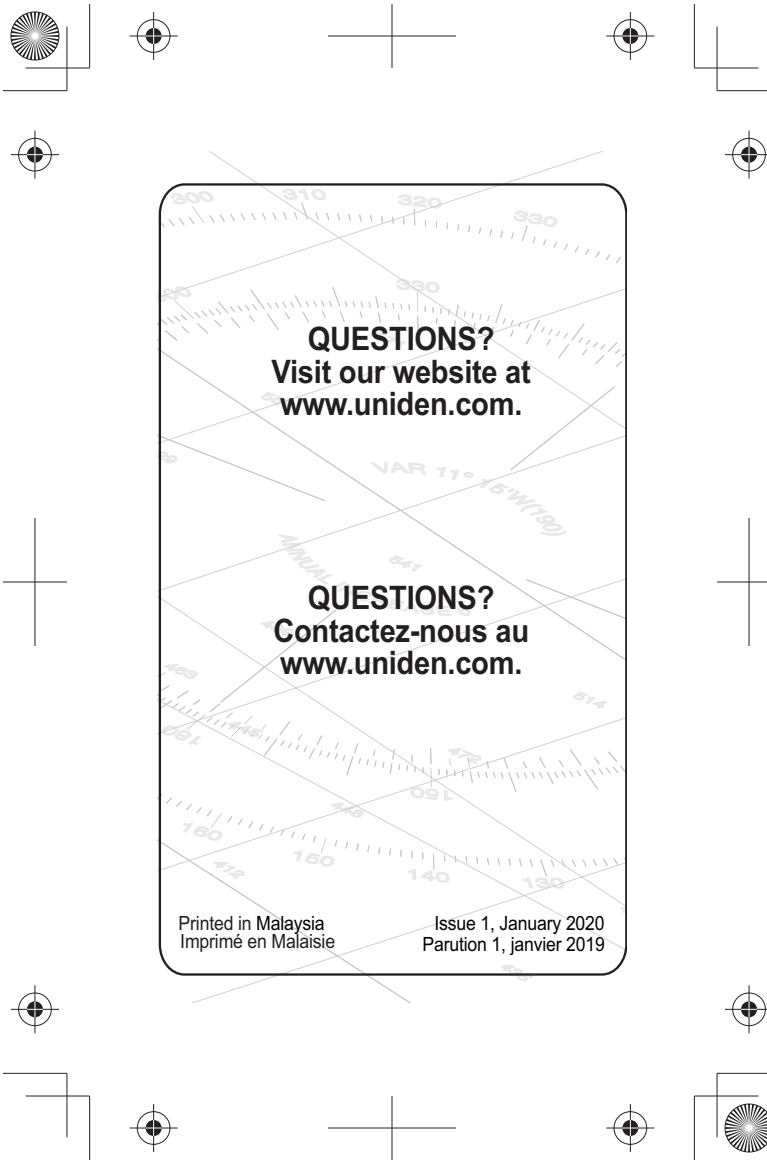
**MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE :** Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Service  
A/S Saddle Creek  
743 Henrietta Creek, Suite 100  
Roanoke, TX 76262









300 310 320 330

**QUESTIONS?**  
Visit our website at  
[www.uniden.com](http://www.uniden.com).

VAR 11° 15'W(100)

**QUESTIONS?**  
Contactez-nous au  
[www.uniden.com](http://www.uniden.com).

ANNUAL 041

160 150 140 130

Printed in Malaysia  
Imprimé en Malaisie

Issue 1, January 2020  
Parution 1, janvier 2019